**Európai Parlament**
2024-2029

*Állampolgári Jogi, Bel- és Igazságügyi Bizottság*

**2025/2137(INI)**

17.11.2025

# MÓDOSÍTÁS: 1 - 141

**Jelentéstervezet**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová**
(PE778.284v01-00)

Nyilvános hozzáférés a dokumentumokhoz – a 2022–2024 közötti időszakra vonatkozó jelentés
(2025/2137(INI))

**Módosítás 1**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**4 a bevezető hivatkozás (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***– tekintettel a környezeti ügyekben az információhoz való hozzáférésről, a nyilvánosságnak a döntéshozatalban történő részvételéről és az igazságszolgáltatáshoz való jog biztosításáról szóló Aarhusi Egyezmény rendelkezéseinek az uniós intézményekre és szervekre való alkalmazásáról szóló, 2006. szeptember 6-i 1367/2006/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre,*** |

Or. en

**Módosítás 2**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**15 a bevezető hivatkozás (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***– tekintettel az EUB T-689/21. sz. Auken és társai kontra Bizottság ügyben és a T-761/21. sz. Courtois és társai kontra Bizottság ügyben 2024. július 17-én hozott ítéletére[1a],*** |
| | ***[1a] Az Európai Unió Törvényszékének ítélete, 2024. július 17., T-689/21., Auken és társai kontra Bizottság, ECLI:EU:T:2024:476; valamint T-761/21., Courtois és társai kontra Bizottság, ECLI:EU:T:2024:477.*** |

Or. en

**Módosítás 3**
**András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**16 a bevezető hivatkozás (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***– tekintettel az Európai Számvevőszék jelentéseire és ajánlásaira, különösen „A nem kormányzati szervezeteknek nyújtott uniós támogatás átláthatósága” című, 11/2025. sz. különjelentésre,*** |

Or. en

**Módosítás 4**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**A preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| A. mivel az uniós szerződések minden polgár számára garantálják a demokratikus részvételhez és az átlátható döntéshozatalhoz való jogot, előírva az intézmények számára, hogy biztosítsák a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférést; mivel a dokumentumokhoz való hozzáférés ezen, a Szerződések és a Charta által védett alapvető joga lehetővé teszi a polgárok általi hatékony ellenőrzést[12]; mivel az EUB megerősítette, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés a részvételi demokrácia alapvető részét képezi; | A. mivel az uniós szerződések minden polgár számára garantálják a demokratikus részvételhez és az átlátható döntéshozatalhoz való jogot, előírva az intézmények számára, hogy biztosítsák a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférést; mivel a dokumentumokhoz való hozzáférés ezen, a Szerződések és a Charta által védett alapvető joga lehetővé teszi a polgárok általi hatékony ellenőrzést[12]; mivel az EUB megerősítette, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés a részvételi demokrácia alapvető részét képezi; ***mivel az EUB kimondta, hogy azon információk nyilvánosság általi ellenőrzése, amelyek alapján valamely jogalkotási aktus létrejön, a demokratikus jogok tényleges gyakorlásának feltételét képezi;*** |

[12] Az EUSZ 10. cikkének (3) bekezdése, a preambulum tizenharmadik preambulumbekezdésével, az EUSZ 1. cikkének (2) bekezdésével és 9. cikkével, valamint az EUMSZ 15. cikkével összefüggésben értelmezve.

[12] Az EUSZ 10. cikkének (3) bekezdése, a preambulum tizenharmadik preambulumbekezdésével, az EUSZ 1. cikkének (2) bekezdésével és 9. cikkével, valamint az EUMSZ 15. cikkével összefüggésben értelmezve.

Or. pl

**Módosítás 5**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**A preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| A. mivel az uniós szerződések minden polgár számára garantálják a demokratikus részvételhez és az átlátható döntéshozatalhoz való jogot, előírva az intézmények számára, hogy biztosítsák a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférést; mivel a dokumentumokhoz való hozzáférés ezen, a Szerződések és a Charta által védett alapvető joga lehetővé teszi a polgárok általi hatékony ellenőrzést[12]; mivel az EUB megerősítette, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés a részvételi demokrácia alapvető részét képezi; | A. mivel az uniós szerződések minden polgár számára garantálják a demokratikus részvételhez és az átlátható döntéshozatalhoz való jogot, előírva az ***uniós*** intézmények***, szervek, hivatalok és ügynökségek*** számára, hogy biztosítsák a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférést; mivel a dokumentumokhoz való hozzáférés ezen, a Szerződések és a Charta által védett alapvető joga lehetővé teszi a polgárok általi hatékony ellenőrzést[12]***, és ezért azt proaktív módon kell gyakorolni***; mivel az EUB megerősítette, hogy a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés a részvételi demokrácia alapvető részét képezi; |

[12] Az EUSZ 10. cikkének (3) bekezdése, a preambulum tizenharmadik preambulumbekezdésével, az EUSZ 1. cikkének (2) bekezdésével és 9. cikkével, valamint az EUMSZ 15. cikkével összefüggésben értelmezve.

[12] Az EUSZ 10. cikkének (3) bekezdése, a preambulum tizenharmadik preambulumbekezdésével, az EUSZ 1. cikkének (2) bekezdésével és 9. cikkével, valamint az EUMSZ 15. cikkével összefüggésben értelmezve.

Or. en

**Módosítás 6**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**B preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| B. mivel az EUB hangsúlyozta, hogy a jogalkotási információk nyilvánosság általi ellenőrzése alapvető fontosságú a demokrácia szempontjából, és lehetővé teszi a polgárok számára demokratikus jogaik tényleges gyakorlását; | B. mivel az EUB hangsúlyozta, hogy a jogalkotási információk nyilvánosság általi ellenőrzése alapvető fontosságú a demokrácia szempontjából, és lehetővé teszi a polgárok számára demokratikus jogaik tényleges gyakorlását***, valamint hogy a döntéseket a lehető legnyitottabban és a polgárokhoz a lehető legközelebb eső szinten kell meghozni***; |

Or. pl

**Módosítás 7**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**B preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| B. mivel az EUB hangsúlyozta, hogy a jogalkotási információk nyilvánosság általi ellenőrzése alapvető fontosságú a demokrácia szempontjából, és lehetővé teszi a polgárok számára demokratikus jogaik tényleges gyakorlását; | B. mivel az EUB hangsúlyozta, hogy ***az átláthatóság a jogalkotási eljárás velejárója, és hogy*** a jogalkotási információk nyilvánosság általi ellenőrzése alapvető fontosságú a demokrácia szempontjából, és lehetővé teszi a polgárok számára demokratikus jogaik tényleges gyakorlását; |

Or. it

**Módosítás 8**
**Evin Incir**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**B a preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Ba. mivel az 1049/2001/EK rendelet elismeri, hogy különösen fontos a dokumentumokhoz való szélesebb körű hozzáférés biztosítása azokban az esetekben, amikor az intézmények jogalkotói minőségükben járnak el; hangsúlyozza a jogalkotási dokumentumokhoz való közvetlen hozzáférés különös szükségességét;*** |

Or. en

**Módosítás 9**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**C preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| C. mivel a polgárok jogosan várják el a hatóságoktól az átláthatóságot, a hatékonyságot és az elszámoltathatóságot, és az uniós intézményeknek, szerveknek, hivataloknak és ügynökségeknek világos és érthető módon kell reagálniuk ezekre az elvárásokra; | C. mivel a polgárok jogosan várják el a hatóságoktól az átláthatóságot, a hatékonyságot és az elszámoltathatóságot, és az uniós intézményeknek, szerveknek, hivataloknak és ügynökségeknek világos és érthető módon kell reagálniuk ezekre az elvárásokra; ***mivel a polgárok uniós intézményekbe, szervekbe, hivatalokba és ügynökségekbe vetett bizalma alapvető fontosságú a demokrácia, a jó kormányzás és a hatékony uniós szakpolitikai döntéshozatal szempontjából; mivel a nyitottság és az átláthatóság elveinek nemcsak a döntéshozatali folyamatban kell érvényesülniük, hanem a szövegek elkészítésének módjában is;*** |

Or. en

**Módosítás 10**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**C preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| C. mivel a polgárok jogosan várják el a hatóságoktól az átláthatóságot, a hatékonyságot és az elszámoltathatóságot, és az uniós intézményeknek, szerveknek, hivataloknak és ügynökségeknek világos és érthető módon kell reagálniuk ezekre az elvárásokra; | C. mivel a polgárok jogosan várják el a hatóságoktól az átláthatóságot, a hatékonyságot és az elszámoltathatóságot, és az uniós intézményeknek, szerveknek, hivataloknak és ügynökségeknek világos és érthető módon kell reagálniuk ezekre az elvárásokra; ***mivel az EU működésében és döntéshozatali folyamataiban a nyitottság és a jó kormányzás elengedhetetlen az Unióba vetett bizalom kiépítéséhez, és megerősíti a közigazgatás legitimációját, hatékonyságát és elszámoltathatóságát a polgárok felé;*** |

Or. pl

**Módosítás 11**
**Pekka Toveri**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**C a preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Ca. mivel az európai ombudsman alapvető szerepet játszott a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés biztosításában, többek között az OI/2/2022/OAM. sz. különjelentésben foglalt ajánlások révén; hangsúlyozza, hogy az uniós intézményeknek biztosítaniuk kell, hogy az európai ombudsman továbbra is hatékonyan betölthesse ezt a szerepét;*** |

Or. en

**Módosítás 12**
**Sebastian Tynkkynen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**D preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| D. mivel a megbízható és pontos információkhoz való hozzáférés elengedhetetlen a félretájékoztatással szembeni védelemhez ***és a*** dezinformáció ***terjedése*** elleni hatékony küzdelemhez; | D. mivel a megbízható és pontos információkhoz való hozzáférés elengedhetetlen a félretájékoztatással szembeni védelemhez, ***az ellenséges államok által terjesztett*** dezinformáció elleni hatékony küzdelemhez***, valamint az uniós szervek és intézmények tisztességes működésének biztosításához***; |

Or. fi

**Módosítás 13**
**Erik Kaliňák**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**D preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| D. mivel a megbízható és pontos információkhoz való hozzáférés ***elengedhetetlen a félretájékoztatással szembeni védelemhez és a dezinformáció terjedése elleni hatékony küzdelemhez***; | D. mivel a megbízható és pontos információkhoz való ***időben történő*** hozzáférés ***rendkívül fontos, és az információkhoz való hozzáférés indokolatlan megtagadása jogos kétségeket ébreszt az uniós polgárokban az uniós intézmények és képviselőik tevékenységeivel kapcsolatban***; |

Or. sk

**Módosítás 14**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**D preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| D. mivel a megbízható és pontos információkhoz való hozzáférés | D. mivel a megbízható és pontos információkhoz való hozzáférés |

| | |
|---|---|
| elengedhetetlen a félretájékoztatással szembeni védelemhez és a dezinformáció terjedése elleni hatékony küzdelemhez; | elengedhetetlen a félretájékoztatással szembeni védelemhez és a dezinformáció terjedése elleni hatékony küzdelemhez; ***mivel a hozzáférés biztosításának késedelme aláássa ezt a folyamatot;*** |

Or. en

**Módosítás 15**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**D preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| D. mivel a megbízható és pontos információkhoz való hozzáférés elengedhetetlen a félretájékoztatással szembeni védelemhez és a dezinformáció terjedése elleni hatékony küzdelemhez; | D. mivel a megbízható és pontos információkhoz való***, kellő időben történő*** hozzáférés elengedhetetlen a félretájékoztatással szembeni védelemhez és a dezinformáció terjedése elleni hatékony küzdelemhez; |

Or. it

**Módosítás 16**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Irena Joveva, Lucia Yar, Malik Azmani, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**D a preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Da. mivel a nyitottság és a jó kormányzás elengedhetetlen a bizalom, a legitimitás és az elszámoltathatóság EU-ban történő kiépítéséhez; mivel az Unió a képviseleti demokrácián alapul, és intézményeinek, szerveinek, hivatalainak és ügynökségeinek tiszteletben kell tartaniuk az átláthatóság és a feddhetetlenség legmagasabb szintű normáit; mivel a jó kormányzás előmozdítása érdekében a hatékony*** |

***demokratikus felügyelethez szigorú ellenőrzésre és a polgárok részvételére van szükség;***

Or. en

**Módosítás 17**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**D a preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Da. mivel az 1499/2021/SF. számú ügyben az ombudsman egyértelműen megállapította, hogy hivatali visszásságnak minősül, hogy a Tanács megtagadta a nyilvánosság teljes körű hozzáférését a jogalkotási tárgyalásokkal kapcsolatos dokumentumokhoz;*** |

Or. pl

**Módosítás 18**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**E preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| E. mivel az európai ombudsmannak az OI/2/2022/OAM különjelentésben felvázolt stratégiai vizsgálata rendszerszintű és jelentős késedelmeket tárt fel a Bizottság részéről, különösen a megerősítő kérelmek (a kérelmezők által benyújtott, a Bizottság első válaszának felülvizsgálatára irányuló kérelmek) kezelése terén, miután a Bizottság kezdetben megtagadta a polgárok számára a dokumentumokhoz való hozzáférést; | E. mivel az európai ombudsmannak az OI/2/2022/OAM különjelentésben felvázolt stratégiai vizsgálata rendszerszintű és jelentős késedelmeket tárt fel a Bizottság részéről, különösen a megerősítő kérelmek (a kérelmezők által benyújtott, a Bizottság első válaszának felülvizsgálatára irányuló kérelmek) kezelése terén, miután a Bizottság kezdetben megtagadta a polgárok számára a dokumentumokhoz való hozzáférést; ***mivel a dokumentumokhoz való hozzáférés engedélyezésére vagy*** |

***megtagadására rendelkezésre álló, az 1049/2001/EK rendelet 7. cikkében meghatározott 15 napos határidő be nem tartása semmilyen szankciót nem von maga után;***

Or. it

**Módosítás 19**
**András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**E a preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Ea. mivel az Európai Számvevőszék 11/2025. sz. különjelentésében megállapította, hogy jóllehet a nem kormányzati szervezetek jelentős befolyással rendelkeznek az uniós döntéshozatali folyamatban, az e szervezeteknek nyújtott uniós finanszírozás nem átlátható; mivel a jelentés megállapította, hogy szisztematikusan elmulasztották ellenőrizni a nem kormányzati szervezetek státuszának fontos szempontjait, ami ahhoz vezetett, hogy a nem kormányzati szervezeteket helytelenül sorolták be a pénzügyi átláthatósági rendszerben;*** |

Or. en

**Módosítás 20**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**E a preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|

***Ea. mivel az 1049/2001/EK rendelet elismeri, hogy különösen fontos a dokumentumokhoz való széles körű hozzáférés azokban az esetekben, amikor az intézmények jogalkotói minőségükben járnak el, és hangsúlyozza a jogalkotási dokumentumokhoz való közvetlen hozzáférés biztosításának szükségességét;***

Or. en

**Módosítás 21**
**András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**E b preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Eb. mivel a Számvevőszék jelentése hangsúlyozta, hogy a nem kormányzati szervezetek működési költségeik – többek között érdekképviseleti költségeik – fedezésére vissza nem térítendő támogatásban részesülhetnek, a jelentésben azonban a Számvevőszék egyértelműen kijelenti, hogy a Bizottság nem tesz közzé információkat a finanszírozott érdekképviseleti tevékenységekről; mivel magánszemélyek és európai parlamenti képviselők többször is sikertelenül kérték a nem kormányzati szervezetekkel kötött szerződésekhez való hozzáférést;*** |

Or. en

**Módosítás 22**
**András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**

**E c preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Ec. mivel a Számvevőszék szerint a Bizottság nem ellenőrizte megfelelően a nem kormányzati szervezetek pénzügyi függőségét és finanszírozási forrásait, figyelmen kívül hagyva a sok milliós uniós finanszírozásban részesülő szervezetek mögött álló valódi érdekelt feleket;*** |

Or. en

**Módosítás 23**
**András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**E d preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Ed. mivel a Bizottság évek óta megkerüli a felelősséget, és nem kezeli megfelelően a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférést; mivel a nem kormányzati szervezeteknek nyújtott támogatások alapvetően átláthatatlanok;*** |

Or. en

**Módosítás 24**
**András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**E e preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Ee. mivel többszöri kérésre a Bizottság*** |

***közzétette a 2019–2023-as időszakban a nem kormányzati szervezeteknek nyújtott vissza nem térítendő támogatások listáját, amelyek összértéke 17 milliárd EUR, és több mint 37 000 szerződés érhető el a www.ngotransparency.eu oldalon; mivel sem a támogatási megállapodások, sem a pénzügyi jelentések nem érhetők el a nyilvánosság számára;***

Or. en

**Módosítás 25**
**András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**E f preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Ef. mivel a Bizottság szándékosan akadályozza az átláthatóságot, annak ellenére, hogy ez az európai adófizetők pénzét érinti; mivel az elmúlt évek botrányai megmutatták, hogy az EU a nem kormányzati szervezetek által többek között a Parlamentben folytatott politikai lobbitevékenységeket finanszíroz;*** |

Or. en

**Módosítás 26**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**F preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| F. mivel 2021 májusában egy újságíró hozzáférést kért bizonyos dokumentumokhoz, többek között a Bizottság elnöke és a Pfizer közötti | F. mivel 2021 májusában egy újságíró hozzáférést kért bizonyos dokumentumokhoz, többek között a Bizottság elnöke és a Pfizer közötti |

szöveges üzenetekhez, de a Bizottság kijelentette, hogy a nyilvántartásra vonatkozó belső szabályok alapján nem rendelkezik ilyen dokumentumokkal; mivel az európai ombudsman ***elégtelennek találta ezt a választ***, és az 1049/2001/EK rendelet szerinti nyilvános hozzáférésre vonatkozó kötelezettségekkel összhangban újabb keresést javasolt;

szöveges üzenetekhez, de a Bizottság kijelentette, hogy a nyilvántartásra vonatkozó belső szabályok alapján nem rendelkezik ilyen dokumentumokkal; mivel ***aggodalomra ad okot, hogy a Bizottság hogyan kezelte az ügyet; mivel*** az európai ombudsman ***megállapította, hogy ez a válasz hivatali visszásságnak minősül, és az ügy nyomán számos ajánlást terjesztett elő, többek között a szöveges üzenetek rögzítésének módjára vonatkozóan***, és az 1049/2001/EK rendelet szerinti nyilvános hozzáférésre vonatkozó kötelezettségekkel összhangban újabb keresést javasolt; ***mivel a Törvényszék megsemmisítette a 2025. májusi bizottsági határozatot; mivel a Törvényszék szerint a Bizottság nem adott hihető magyarázatot arra, hogy miért nem őrizte meg az üzeneteket[1a];***

***[1a] A T-36/23. sz. Stevi és The New York Times kontra Bizottság ügy, sajtóközlemény: https://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2025-05/cp250060hu.pdf***

Or. en

**Módosítás 27**
**Sebastian Tynkkynen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**F preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| F. mivel 2021 májusában egy újságíró hozzáférést kért bizonyos dokumentumokhoz, többek között a Bizottság elnöke és a Pfizer közötti szöveges üzenetekhez, de a Bizottság kijelentette, hogy a nyilvántartásra vonatkozó belső szabályok alapján nem rendelkezik ilyen dokumentumokkal; mivel az európai ombudsman elégtelennek találta ezt a választ, és az 1049/2001/EK rendelet | F. mivel 2021 májusában egy újságíró hozzáférést kért bizonyos dokumentumokhoz, többek között a Bizottság elnöke és a Pfizer közötti szöveges üzenetekhez, de a Bizottság kijelentette, hogy a nyilvántartásra vonatkozó belső szabályok alapján nem rendelkezik ilyen dokumentumokkal; mivel az európai ombudsman elégtelennek találta ezt a választ, és az 1049/2001/EK rendelet |

szerinti nyilvános hozzáférésre vonatkozó kötelezettségekkel összhangban újabb keresést javasolt;

szerinti nyilvános hozzáférésre vonatkozó kötelezettségekkel összhangban újabb keresést javasolt; ***megjegyzi, hogy az ügy jelentősen rontotta a Bizottságnak és elnökének megbízhatóságát a polgárok szemében;***

Or. fi

**Módosítás 28**
**Mariusz Kamiński**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**F a preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Fa. mivel a Bizottság tagjai és más magas rangú uniós tisztviselők feladataik ellátása során – amint azt az utazási, szállás-, napidíj- és egyéb költségek fedezése is bizonyítja – hivatalosan részt vesznek számos ülésen és konferencián, többek között átláthatatlan jellegű üléseken és konferenciákon, például a Bilderberg-csoport ülésein, ahol a tárcájukon belül rájuk bízott politikákat vitatják meg, ugyanakkor nem tájékoztatják a nyilvánosságot e megbeszélések tartalmáról, és nem készítenek azokról jegyzőkönyvet; mivel az elmúlt években hivatalos feladataik ellátása során a Bilderberg-csoport ülésein részt vevő biztosok egyike sem hozta nyilvánosságra e megbeszélések részleteit, és egyikük – Ylva Johansson biztos – még el is titkolta küldetésének célját; mivel azáltal, hogy fedezi tagjai ilyen eseményeken való részvételének költségeit, a Bizottság elismeri, hogy részvételük a hivatali feladatok ellátásához kapcsolódik, mivel lehetővé teszi számukra, hogy megbízatásuk keretein belül európai uniós politikákat ismertessenek; mivel a Bizottság ezzel egyidejűleg akadályozza a nyilvánosság e találkozók részleteihez való hozzáférését,*** |

***és amikor dokumentumok közzétételére kényszerül – amennyiben léteznek dokumentumok – kitakarja a tartalmukra vonatkozó lényeges információkat;***

Or. en

**Módosítás 29**
**Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**F a preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Fa. mivel a politikákkal, tevékenységekkel és határozatokkal kapcsolatos szöveges üzenetek már az 1049/2001/EK rendelet szerinti „dokumentum” fogalommeghatározása alá tartoznak, amely előírja, hogy dokumentumnak minősülhet az adathordozótól (papír, elektronikus forma vagy hang-, kép- vagy audiovizuális felvétel) függetlenül az intézmény feladatkörébe tartozó politikára, tevékenységre és döntéshozatalra vonatkozó üggyel kapcsolatos bármely adattartalom; mivel ez nem azt jelenti, hogy a váltott szöveges üzeneteket mindenképpen nyilvántartásba kell venni és hozzáférhetővé kell tenni, hanem csak akkor, ha azok az Unió politikáihoz, tevékenységeihez és döntéseihez kapcsolódnak; mivel a Bizottság továbbra is dönthet úgy, hogy nem biztosít teljes körű nyilvános hozzáférést ezekhez, amennyiben az 1049/2001/EK rendeletben felsorolt kivételek, például a kereskedelmi érdek alkalmazandók;*** |

Or. en

**Módosítás 30**

**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**F a preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Fa. mivel az ombudsman arra a következtetésre jutott, hogy a Pfizerrel folytatott oltóanyag-tárgyalásokkal kapcsolatos, nyilvántartásba nem vett szöveges üzenetek keresésének megtagadása hivatali visszásságnak minősül; mivel a Bizottság nem jelezte, hogy végrehajtotta ezt az ajánlást; mivel a Törvényszék 2025. május 14-én megsemmisítette a Bizottság azon határozatát, hogy visszatartja a szöveges üzeneteket, és ezáltal megerősítette az átláthatóság hiányát;*** |

Or. en

**Módosítás 31**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**G preambulumbekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| G. mivel ***a*** 2025. ***évi munkaprogramjáról szóló közleményében*** a Bizottság ***kifejezte azon szándékát, hogy visszavonja a COM(2011)0137 és a COM(2008)0229 javaslatokat –*** amelyek ***célja*** a ***dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésről szóló*** 1049/2001/EK ***rendelet módosítása –, arra hivatkozva, hogy a 2011 óta évekig tartó jogalkotási patthelyzetet követően semmilyen megállapodás nem várható***; | G. mivel 2025. ***október 10-én*** a Bizottság ***közzétette a Hivatalos Lapban (C/2025/5423) a jogalkotási javaslatok hivatalos visszavonását, különös tekintettel azokra***, amelyek a ***Lisszaboni Szerződés és az Európai Unió Alapjogi Chartája hatálybalépésének fényében aktualizálják az*** 1049/01/EK ***rendeletet***; |

Or. it

**Módosítás 32**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**G a preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Ga. mivel az Európai Számvevőszék „A nem kormányzati szervezeteknek nyújtott uniós támogatás átláthatósága” című, 11/2025. sz. különjelentésében felhívta a figyelmet a belső politikák keretében a nem kormányzati szervezeteknek nyújtott uniós finanszírozással kapcsolatos megfelelő átláthatóság és tájékoztatás hiányára;*** |

Or. pl

**Módosítás 33**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Lucia Yar, Irena Joveva, Malik Azmani, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**G a preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Ga. mivel a mesterséges intelligencián (MI) alapuló technológiák gyors fejlődése lehetőségeket és kihívásokat is jelent az információk pontosságának és átláthatóságának biztosítása terén az Európai Unión belül, valamint az európai intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek számára;*** |

Or. en

**Módosítás 34**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**

**G b preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Gb. mivel az MI-rendszerek kulcsszerepet játszhatnak a félretájékoztatás és a dezinformáció felderítésében és mérséklésében, ezáltal támogatva a tájékozott nyilvános vitát; mivel a közbizalom fenntartása és a demokratikus kormányzás megerősítése érdekében alapvető fontosságú, hogy a mesterséges intelligencia alkalmazása tiszteletben tartsa az alapvető jogokat, előmozdítsa az elszámoltathatóságot és fenntartsa a legmagasabb szintű átláthatósági normákat;*** |

Or. en

**Módosítás 35**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**G b preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Gb. mivel a Katargate-botrány feltárta, hogy a nem kormányzati szervezetek harmadik országok előnyére manipulálhatják a jogalkotási folyamatot, és hogy rendszerszintű javításra van szükség az Európai Bizottság által a nem kormányzati szervezeteknek nyújtott finanszírozással kapcsolatos információk átláthatósága tekintetében;*** |

Or. pl

**Módosítás 36**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**

**G c preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Gc. mivel ez a folyamatos patthelyzet aggályokat vet fel azzal kapcsolatban, hogy a 2001. évi keretre való támaszkodás a modern intézményi és technológiai környezetben önmagában már nem feltétlenül elegendő az uniós dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés jogának hatékony megerősítéséhez;*** |

Or. en

**Módosítás 37**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**G d preambulumbekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***Gd. mivel a játékok biztonságára vonatkozó műszaki szabványokhoz való hozzáférést kérő nonprofit szervezetek kérelmére vonatkozó C-588/21 P. sz. ügyben a Bíróság kimondta, hogy a Bizottságnak el kellett volna ismernie az 1049/2001/EK rendelet 4. cikkének (2) bekezdése szerinti nyomós közérdek fennállását, amely indokolja az ilyen harmonizált szabványok hozzáférhetővé tételét;*** |

Or. en

**Módosítás 38**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**1 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 1. ***megjegyzi***, hogy 2024-ben a Bizottság ***a*** felülvizsgált ***eljárási szabályzat*** elfogadásával módosította átláthatósági keretrendszerét***, egyértelművé téve*** az 1049/2001/EK rendelet ***szerinti dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésre vonatkozó szabályokat***; | 1. ***aggodalommal állapítja meg***, hogy 2024-ben a Bizottság ***egy*** felülvizsgált ***rendelet*** elfogadásával módosította átláthatósági keretrendszerét***; hangsúlyozza, hogy ezek a változások alááshatják*** az 1049/2001/EK rendelet ***egységes alkalmazását, és visszalépést jelentenek az átláthatóság tekintetében, mivel korlátozásokat tartalmaznak a dokumentumok (például szöveges üzenetek) megőrzésére vonatkozóan, és új vélelmeket teremtenek a közzététel megtagadására vonatkozóan***; |

Or. it

**Módosítás 39**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**1 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 1. megjegyzi, hogy 2024-ben a Bizottság a felülvizsgált eljárási szabályzat elfogadásával módosította átláthatósági keretrendszerét, egyértelművé ***téve*** az 1049/2001/EK rendelet szerinti dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésre vonatkozó szabályokat; | 1. megjegyzi, hogy 2024-ben a Bizottság a felülvizsgált eljárási szabályzat elfogadásával módosította átláthatósági keretrendszerét, ***megkísérelve*** egyértelművé ***tenni*** az 1049/2001/EK rendelet szerinti dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésre vonatkozó szabályokat; ***hangsúlyozza azonban az egyes érdekelt felek által felvetett aggályokat, nyomatékosítva, hogy az új szabályok olyan korlátozásokat vezetnek be, amelyek aláássák az átláthatóságot, és nem felelnek meg az EUB állandó ítélkezési gyakorlatának;*** |

Or. en

**Módosítás 40**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**2 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 2. megjegyzi, hogy 2024-ben a Bizottság 6938 eredeti hozzáférési kérelmet és 641 megerősítő kérelmet kapott a dokumentumokhoz, ami 7%-os növekedést jelent 2023-hoz képest[13]; | 2. megjegyzi, hogy 2024-ben a Bizottság 6938 eredeti hozzáférési kérelmet és 641 megerősítő kérelmet kapott a dokumentumokhoz, ami ***a megerősítő kérelmek esetében*** 7%-os növekedést jelent 2023-hoz képest[13]; ***megjegyzi, hogy 2023-ben a Bizottság 7274 eredeti hozzáférési kérelmet és 599 megerősítő kérelmet kapott a dokumentumokhoz, ami a megerősítő kérelmek esetében 43%-os növekedést jelent 2022-höz képest[1a]; megjegyzi, hogy 2022-ben a Bizottság 7410 eredeti hozzáférési kérelmet és 418 megerősítő kérelmet kapott a dokumentumokhoz, ami a megerősítő kérelmek esetében 17,8%-os növekedést jelent 2021-hez képest[1b];*** |
| [13] A Bizottság 2025. május 19-i jelentése az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK rendelet 2023. évi alkalmazásáról (COM(2025)0239). | [13] A Bizottság 2025. május 19-i jelentése az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK rendelet 2023. évi alkalmazásáról (COM(2025)0239). |
| | ***[1a] A Bizottság 2024. július 3-i jelentése az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK rendelet 2023. évi alkalmazásáról (COM(2024)266).*** |
| | ***[1b] A Bizottság 2023. szeptember 13-i jelentése az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK rendelet 2023. évi alkalmazásáról (COM(2023)523).*** |

Or. en

**Módosítás 41**
**András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Petra Steger**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**2 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 2. megjegyzi, hogy 2024-ben a Bizottság 6938 eredeti hozzáférési kérelmet és 641 megerősítő kérelmet kapott a dokumentumokhoz, ami 7%-os növekedést jelent 2023-hoz képest[13]; | 2. megjegyzi, hogy 2024-ben a Bizottság 6938 eredeti hozzáférési kérelmet és 641 megerősítő kérelmet kapott a dokumentumokhoz, ami ***kis mértékű,*** 7%-os növekedést jelent 2023-hoz képest[13]; |
| [13] A Bizottság 2025. május 19-i jelentése az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK rendelet 2023. évi alkalmazásáról (COM(2025)0239). | [13] A Bizottság 2025. május 19-i jelentése az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság dokumentumaihoz való nyilvános hozzáférésről szóló 1049/2001/EK rendelet 2023. évi alkalmazásáról (COM(2025)0239). |

Or. en

**Módosítás 42**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**2 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***2a. kiemeli, hogy a Bizottság a megerősítő kérelmeket illetően 2022-ben az esetek 51%-ában, 2023-ban az esetek 85%-ában, 2024-ben pedig az esetek 60%-ában határozott úgy, hogy részleges vagy teljes hozzáférést biztosít a dokumentumokhoz; úgy véli, hogy a megerősítő kérelmek száma növekszik, míg az eredeti kérelmek száma csökkent, és a megerősítő kérelem szakaszában megváltoztatott határozatok aránya azt mutatja, hogy az eredeti kérelmeket nem*** |

***sikerült alaposan értékelni;***

Or. en

**Módosítás 43**
**András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Petra Steger**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**3 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 3. kiemeli, hogy 2024. december 31-ig a Parlament nyilvános dokumentumtára 918 803 hivatkozást tartalmazott (a 2023 végi 898 267-hez képest); megjegyzi, hogy az általános pozitív válaszadási arány továbbra is ***magas,*** 91% volt, és a kérelmeket átlagosan körülbelül kilenc munkanap alatt dolgozták fel[14]; | 3. kiemeli, hogy 2024. december 31-ig a Parlament nyilvános dokumentumtára 918 803 hivatkozást tartalmazott (a 2023 végi 898 267-hez képest); megjegyzi, hogy az általános pozitív válaszadási arány továbbra is 91% volt, és a kérelmeket átlagosan körülbelül kilenc munkanap alatt dolgozták fel[14]; |
| [14] Európai Parlament, „A dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés 2024 – Az Európai Parlament éves jelentése”, Elnökségi Főigazgatóság, Átláthatósági Osztály, 2025. május. | [14] Európai Parlament, „A dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés 2024 – Az Európai Parlament éves jelentése”, Elnökségi Főigazgatóság, Átláthatósági Osztály, 2025. május. |

Or. en

**Módosítás 44**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**3 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***3a. újfent hangsúlyozza, hogy az Európai Parlamentet az egyetértését igénylő megállapodásokról folytatott nemzetközi tárgyalások során mindvégig*** |

***megfelelően tájékoztatni kell;***

Or. en

**Módosítás 45**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**3 b bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***3b. elismeri, hogy az uniós intézmények közül a Bizottság – ezen belül is a legtöbbet a Főtitkárság és az Egészségügyi és Élelmiszerbiztonsági Főigazgatóság – kapta a legtöbb dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmet;*** |

Or. en

**Módosítás 46**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**3 c bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***3c. megjegyzi, hogy a Bizottság az eredeti kérelmekre reagálva 5 542 választ, a megerősítő kérelmekre reagálva pedig 305 választ adott ki, és a többi uniós intézmény is fokozta az átláthatósági erőfeszítéseket: a Tanács nyilvántartása 2024 végére több mint 527 000 dokumentumot tartalmazott, amelyek több mint 72%-a nyilvánosan hozzáférhető volt, és több mint 2 800, főként a civil társadalomtól és a tudományos köröktől érkező hozzáférési kérelmet dolgozott fel, az esetek 85%-ában teljes vagy részleges*** |

***hozzáférést biztosítva;***

Or. en

**Módosítás 47**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Sophie Wilmès, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**3 d bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***3d. üdvözli ezeket a tendenciákat, mivel rávilágítanak az EU átláthatóság iránti folyamatos elkötelezettségére az összetett jogi és politikai kihívások közepette; megjegyzi azonban, hogy a vizsgált esetek 85%-ában a Bizottság nem hozott határozatot a jogszabályban előírt határidőn belül, és hogy az esetek 60%-ában a késedelem meghaladta a 60 munkanapot;*** |

Or. en

**Módosítás 48**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Malik Azmani, Lucia Yar, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**3 e bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***3e. hangsúlyozza, hogy a hatóságok birtokában lévő környezeti információk közérdekűek, és hogy az Aarhusi Egyezmény szerint a nyilvánosság számára széles körű hozzáférést kell biztosítani ezekhez az információkhoz; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a kibocsátások környezetre gyakorolt hatásaira vonatkozó információkhoz való hozzáférés megtagadása – például a vegyi szennyezés területén – negatív hatással*** |

***lehet a közegészségre és a polgárok veszélyes anyagokkal szembeni védelmére;***

Or. en

**Módosítás 49**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**4 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 4. hangsúlyozza, hogy ha még bizonyos információkat vissza is kell tartani, ***fontolóra kell venni*** a ***részleges közzétételt, amennyiben az megvalósítható és kívánatos,*** az ***átláthatósághoz fűződő nyomós közérdek összefüggésében, amely magában foglalja a felelősségteljes kormányzás, az intézményi hatékonyság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok szakpolitikai döntéshozatalban való fokozott részvételének elvét***; | 4. hangsúlyozza, hogy ha még bizonyos információkat vissza is kell tartani, a ***kért dokumentum egyéb részeit*** az ***1049/2001/EK rendelet 4. cikkének (6) bekezdésével összhangban ki kell adni;*** |

Or. it

**Módosítás 50**
**Erik Kaliňák**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**4 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 4. ***hangsúlyozza***, hogy ***ha még*** bizonyos információkat vissza ***is*** kell tartani, ***fontolóra kell venni*** a részleges ***közzétételt, amennyiben az megvalósítható és kívánatos, az átláthatósághoz fűződő nyomós közérdek összefüggésében, amely magában foglalja a felelősségteljes kormányzás, az intézményi hatékonyság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok szakpolitikai döntéshozatalban*** | 4. ***tiszteletben tartja***, hogy bizonyos információkat ***elsősorban közbiztonsági vagy védelmi okokból*** vissza kell tartani; ***hangsúlyozza***, ***hogy ilyen esetben még*** a ***szóban forgó információk*** részleges ***közzététele sem helyénvaló***; |

***való fokozott részvételének elvét***;

Or. sk

**Módosítás 51**
**Sebastian Tynkkynen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**4 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 4. hangsúlyozza, hogy ha még bizonyos információkat vissza is kell tartani, fontolóra kell venni a részleges közzétételt, amennyiben az megvalósítható és kívánatos, az átláthatósághoz fűződő nyomós közérdek összefüggésében, amely magában foglalja a felelősségteljes kormányzás, az intézményi hatékonyság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok szakpolitikai döntéshozatalban való fokozott részvételének elvét; | 4. hangsúlyozza, hogy ha még bizonyos információkat ***indokolt esetben*** vissza is kell tartani, fontolóra kell venni a részleges közzétételt, amennyiben az megvalósítható és kívánatos, az átláthatósághoz fűződő nyomós közérdek összefüggésében, amely magában foglalja a felelősségteljes kormányzás, az ***átláthatóság, az*** intézményi hatékonyság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok szakpolitikai döntéshozatalban való fokozott részvételének elvét; |

Or. fi

**Módosítás 52**
**Evin Incir**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**4 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 4. hangsúlyozza, hogy ha még bizonyos információkat vissza is kell tartani, fontolóra kell venni a részleges közzétételt, amennyiben az megvalósítható és kívánatos, az átláthatósághoz fűződő nyomós közérdek összefüggésében, amely magában foglalja a felelősségteljes kormányzás, az intézményi hatékonyság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok szakpolitikai döntéshozatalban | 4. ***aggodalommal*** hangsúlyozza, hogy ha még bizonyos információkat vissza is kell tartani, fontolóra kell venni a részleges közzétételt, amennyiben az megvalósítható és kívánatos, az átláthatósághoz fűződő nyomós közérdek összefüggésében, amely magában foglalja a felelősségteljes kormányzás, az intézményi hatékonyság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok szakpolitikai döntéshozatalban |

| | |
|---|---|
| való fokozott részvételének elvét; | való fokozott részvételének elvét; |

Or. en

**Módosítás 53**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**4 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***4a. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az 1049/2001/EK rendelet 4. cikkében foglalt kivételeket gyakran alkalmazzák a dokumentumokhoz való teljes hozzáférés megtagadására; emlékeztet arra, hogy az európai ombudsman szerint a dokumentumokhoz, köztük a jogalkotási dokumentumokhoz való hozzáférést csak kivételesen és a feltétlenül szükséges mértékben szabad korlátozni; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Tanács és a Bizottság a bizottsági és a rendes eljárásokban egyaránt visszaélésszerűen hivatkozik a döntéshozatali folyamat védelmére; emlékeztet arra, hogy a Számvevőszék úgy ítélte meg, hogy a bizottsági eljárás során a tagállamok álláspontjának felfedése önmagában nem ásná alá a döntéshozatali folyamatot[1b];*** |
| | ***[1a] Lásd például a T-163/21. sz. De Capitani kontra Tanács vagy Covington & Burling ügyet, valamint a T-201/21. sz. Van Vooren kontra Bizottság ügyet, 2024. június 14.*** |
| | ***[1b] Lásd a korábban idézett Covington & Burling ügyet és a T-201/21. sz. Van Vooren kontra Bizottság ügyet, 2024. június 14.*** |

Or. en

**Módosítás 54**
**Pekka Toveri**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**4 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***4a. figyelembe veszi a jelenlegi hibrid fenyegetéseket és azoknak az európai demokráciára gyakorolt hatását; szilárd meggyőződése, hogy a nyilvános hozzáférés és az átláthatóság iránti erős és következetes elkötelezettség az Unió demokratikus rendszerének alapvető pillére, amely fokozza a polgárok szerepvállalását és részvételét, és hozzájárul a jó kormányzáshoz és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodáshoz; hangsúlyozza, hogy ezen alappillér erősítése az EU külföldi beavatkozással és az Unió integritásának aláásására irányuló kísérletekkel szembeni rezilienciáját is erősíti;*** |

Or. en

**Módosítás 55**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**4 b bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***4b. úgy véli, hogy a proaktív megközelítés alkalmazása, valamint a hozzáférés megtagadása miatti panaszok kezelésére szolgáló gyorsabb, kevésbé nehézkes és hozzáférhetőbb eljárások elfogadása elősegítené a tényleges átláthatóság biztosítását, valamint az olyan szükségtelen jogviták megelőzését, amelyek szükségtelen költségeket és terheket eredményezhetnek;*** |

Or. en

**Módosítás 56**
**Pekka Toveri**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**4 b bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***4b. mivel a jól megtervezett átláthatóság segít az összeesküvés-elméletek és a dezinformáció elleni fellépésben, amelyek aláássák a polgárok demokratikus intézményekbe vetett bizalmát, és amelyeket szisztematikusan kihasználnak az orosz hibrid hadviselésben, valamint más antidemokratikus és ellenséges szereplők részéről;*** |

Or. en

**Módosítás 57**
**Evin Incir**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**5 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 5. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek a hivatalos dokumentumokat tartósan és ***széles körűen*** felülminősítik; megismétli a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésről szóló korábbi állásfoglalásaiban megfogalmazott, régóta hangoztatott felhívását, hogy hozzanak létre egyértelmű, következetes és jogilag kötelező erejű szabályokat a dokumentumok minősítésére és minősítésének feloldására vonatkozóan; | 5. ***mélységes*** aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek a hivatalos dokumentumokat tartósan és ***széleskörűen*** felülminősítik; megismétli a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésről szóló korábbi állásfoglalásaiban megfogalmazott, régóta hangoztatott felhívását, hogy hozzanak létre egyértelmű, következetes és jogilag kötelező erejű szabályokat a dokumentumok minősítésére és minősítésének feloldására vonatkozóan; ***a demokratikus elszámoltathatóság biztosítása érdekében;*** |

Or. en

**Módosítás 58**
**Sebastian Tynkkynen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**5 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 5. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek a hivatalos dokumentumokat tartósan és ***széles körűen*** felülminősítik; megismétli a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésről szóló korábbi állásfoglalásaiban megfogalmazott, régóta hangoztatott felhívását, hogy hozzanak létre egyértelmű, következetes és jogilag kötelező erejű szabályokat a dokumentumok minősítésére és minősítésének feloldására vonatkozóan; | 5. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek a hivatalos dokumentumokat tartósan és ***széleskörűen*** felülminősítik***, ami a nyíltság elvének nyilvánvaló megsértését jelenti***; megismétli a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférésről szóló korábbi állásfoglalásaiban megfogalmazott, régóta hangoztatott felhívását, hogy hozzanak létre egyértelmű, következetes és jogilag kötelező erejű szabályokat a dokumentumok minősítésére és minősítésének feloldására vonatkozóan; |

Or. fi

**Módosítás 59**
**Evin Incir**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**5 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***5a. aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy az 1049/2001/EK rendelet 4. cikkében foglalt kivételeket gyakran alkalmazzák a dokumentumokhoz való teljes hozzáférés megtagadására; megismétli, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés biztosítása alóli, az említett cikk szerinti valamelyik kivételre hivatkozó intézménynek, szervnek vagy ügynökségnek objektív és egyedi értékelést*** |

***kell készítenie, ki kell mutatnia, hogy a védett érdek sérülésének kockázata kellően megalapozott, előrelátható és nem csupán feltételezett, és kellően meg kell indokolnia, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés miként veszélyeztethetné kifejezetten és ténylegesen a védett érdeket; felszólítja az uniós intézményeket, szerveket, hivatalokat és ügynökségeket, hogy építsék be ezeket az értékeléseket a dokumentumokhoz való hozzáférés biztosításának gyakorlatába; rámutat arra, hogy a dokumentum egyes részeinek nyilvánosságra hozatala akkor is lehetséges lehet, mikor más részeket védeni kell, figyelembe véve a közzétételhez fűződő nyomós közérdeket, beleértve a jó kormányzás, a hatékonyság és a polgárok felé való elszámoltathatóság szükségességét, valamint a polgárok döntéshozatali folyamatba való szorosabb bevonását; kiemeli, hogy az EUB ítélkezési gyakorlata elismeri a nyilvánosság jogát a jogalkotási eljárás keretében eljáró tanácsi munkacsoportok dokumentumaihoz való hozzáféréshez; megjegyzi azonban, hogy a hozzáférést továbbra is aktívan kérelmezni kell; aggodalommal veszi tudomásul, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés kérelmezése során az emberek gyakran szembesülnek olyan problémákkal, mint hogy az intézmények, szervek vagy ügynökségek megalapozatlan érvekre hivatkozva megtagadják a hozzáférést, ugyanakkor a hasonló dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmek kezelése következetlenül zajlik; felszólítja az uniós intézményeket bevált gyakorlatok kidolgozására, hogy lehetővé váljon a 1049/2001/EK rendeletben és az EUB vonatkozó ítélkezési gyakorlatában foglalt rendelkezések egységes alkalmazása és értelmezése; felszólítja továbbá az uniós ügynökségeket, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó szabályaikra alkalmazzák a 1049/2001/EK rendeletet;***

Or. en

**Módosítás 60**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**6 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 6. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy ezen ajánlások nyomán a Bizottság és a Tanács továbbra sem hoz érdemi intézkedéseket; | 6. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy ezen ajánlások nyomán a Bizottság és a Tanács továbbra sem hoz érdemi intézkedéseket; ***sajnálatát fejezi ki továbbá amiatt, hogy az uniós intézmények nem teszik közzé proaktív módon a jogalkotással kapcsolatos legtöbb dokumentumot, meggátolva ezzel a polgárokat abban, hogy megismerhessék, melyek a ténylegesen létező dokumentumok, akadályozva ezáltal azon jogukat, hogy hozzáférést kérhessenek a dokumentumokhoz;*** |

Or. en

**Módosítás 61**
**Erik Kaliňák**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**6 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 6. ***sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy ezen ajánlások nyomán*** a Bizottság és a Tanács ***továbbra sem hoz érdemi intézkedéseket***; | 6. ***tudomásul veszi*** a Bizottság és a Tanács ***által ezen ajánlások nyomán tett lépéseket***; |

Or. sk

**Módosítás 62**
**Sebastian Tynkkynen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**6 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 6. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy ezen ajánlások nyomán a Bizottság és a Tanács továbbra sem hoz érdemi intézkedéseket; | 6. ***mély*** sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy ezen ajánlások nyomán a Bizottság és a Tanács továbbra sem hoz érdemi intézkedéseket; |

Or. fi

**Módosítás 63**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**6 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***6a. mély aggodalmát fejezi ki az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek információbiztonságáról szóló rendeletre irányuló 2022. évi bizottsági javaslat[1 a] miatt, amely a dokumentumok további túlminősítéséhez vezethet; aggodalmát fejezi ki amiatt, hogy a javaslat bevezetné a „szükséges ismeret” követelményét bizonyos nem minősített információk megosztására vonatkozóan, ezáltal aláásva a dokumentumokhoz való hozzáférésnek az Európai Unió működéséről szóló szerződés 15. cikkéből és az 1049/2001/EK rendeletből eredő alapvető jogát; kéri, hogy az érzékeny vagy „minősített” uniós információk kezelését a Charta 52. cikkével összhangban az EUMSZ 15. cikkén alapuló új uniós rendelet szabályozza, amely magában foglalja az Európai Parlament és szükség esetén az Európai Bíróság felügyeleti hatáskörét is;*** |

***[1 a] Javaslat európai parlamenti és tanácsi rendeletre az uniós intézmények, szervek,***

***hivatalok és ügynökségek információbiztonságáról, COM(2022) 119 final.***

Or. it

**Módosítás 64**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**6 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***6a. felhívja a Bizottságot, hogy biztosítsa a kötelezettségszegési eljárások, a bizottsági eljárások, a nemzetközi megállapodásokról folytatott tárgyalások során, valamint a migráció és biztonság területén a harmadik országokkal folytatott együttműködés finanszírozásához felhasznált uniós költségvetés tekintetében hozott döntések átláthatóságát, beleértve a finanszírozás összegére, céljára és forrására vonatkozó információkat, valamint az uniós ügynökségek által nyújtott egyéb lehetséges támogatási intézkedésekről szóló részletes információkat annak érdekében, hogy a Parlament és a nyilvánosság ellenőrizhesse az EU költségvetésének végrehajtását;*** |

Or. en

**Módosítás 65**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**6 b bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***6b. aggályosnak tartja, hogy egyes uniós ügynökségek dokumentumaihoz*** |

***való hozzáférés nehézségekbe ütközik, ami megakadályozza, hogy a polgárok és az európai parlamenti képviselők hatékonyan ellenőrizhessék azokat; úgy véli, hogy a fokozott átláthatóság biztosítása érdekében elengedhetetlen az uniós ügynökségek és harmadik felek közötti találkozók és interakciók nyilvánosságra hozatala;***

Or. en

**Módosítás 66**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**7 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 7. elismeri, hogy az európai ombudsmannak az OI/2/2022/OAM különjelentésben felvázolt vizsgálata a Bizottság által a megerősítő kérelmekre adott válaszok terén rendszerszintű késedelmet tárt fel, és megállapította, hogy a strukturális hiányosságok, az elégtelen erőforrások és a nem hatékony kommunikáció végső soron visszatartotta az egyéneket attól, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés jogát gyakorolják; | 7. elismeri, hogy az európai ombudsmannak az OI/2/2022/OAM különjelentésben felvázolt vizsgálata a Bizottság által a megerősítő kérelmekre adott válaszok terén rendszerszintű késedelmet tárt fel, és megállapította, hogy a strukturális hiányosságok, az elégtelen erőforrások és a nem hatékony kommunikáció végső soron visszatartotta az egyéneket attól, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés jogát gyakorolják; ***felszólít az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatára annak érdekében, hogy az egyértelmű szankciókat tartalmazzon azon uniós intézményekkel, ügynökségekkel, hivatalokkal vagy szervekkel szemben, amelyek nem tartják be a dokumentumokhoz való hozzáférés megadására vagy megtagadására vonatkozó határidőket; úgy véli, hogy amennyiben a megadott határidőn belül nem érkezik válasz, a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmet elfogadottnak kell tekinteni;*** |

Or. it

**Módosítás 67**
**Pekka Toveri**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**7 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 7. elismeri, hogy az európai ombudsmannak az OI/2/2022/OAM különjelentésben felvázolt vizsgálata a Bizottság által a megerősítő kérelmekre adott válaszok terén rendszerszintű késedelmet tárt fel, és megállapította, hogy a strukturális hiányosságok, az elégtelen erőforrások és a nem hatékony kommunikáció végső soron visszatartotta az egyéneket attól, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés jogát gyakorolják; | 7. elismeri, hogy az európai ombudsmannak az OI/2/2022/OAM különjelentésben felvázolt vizsgálata a Bizottság által a megerősítő kérelmekre adott válaszok terén rendszerszintű késedelmet tárt fel, és megállapította, hogy a strukturális hiányosságok, az elégtelen erőforrások és a nem hatékony kommunikáció végső soron visszatartotta az egyéneket attól, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés jogát gyakorolják; ***megjegyzi, hogy a Bizottság még nem hajtotta végre az ombudsman néhány kulcsfontosságú ajánlását, különösen a határidők betartására vonatkozó ajánlásokat; felhívja a Bizottságot és a Tanácsot, hogy fogadják el az ombudsman ajánlásainak való megfelelés biztosításához szükséges intézkedéseket;*** |

Or. en

**Módosítás 68**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**7 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 7. ***elismeri, hogy az európai ombudsmannak az OI/2/2022/OAM különjelentésben felvázolt vizsgálata*** a Bizottság által a megerősítő kérelmekre adott válaszok terén rendszerszintű ***késedelmet tárt fel***, ***és*** megállapította, hogy | 7. ***ismételten aggodalmát fejezi ki*** a Bizottság által a megerősítő kérelmekre adott válaszok terén ***az európai ombudsmannak az OI/2/2022/OAM különjelentésben felvázolt vizsgálata által feltárt*** rendszerszintű ***késedelmek miatt,*** |

a strukturális hiányosságok, az elégtelen erőforrások és a nem hatékony kommunikáció végső soron visszatartotta az egyéneket attól, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés jogát gyakorolják;

***amely jelentés*** megállapította, hogy a strukturális hiányosságok, az elégtelen erőforrások és a nem hatékony kommunikáció végső soron visszatartotta az egyéneket attól, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés jogát gyakorolják; ***sürgeti a Bizottságot, hogy orvosolja a dokumentumokhoz való nyilvános hozzáférés iránti kérelmek feldolgozása terén tapasztalható szisztematikus késedelmeket;***

Or. en

**Módosítás 69**
**Sebastian Tynkkynen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**7 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 7. elismeri, hogy az európai ombudsmannak az OI/2/2022/OAM különjelentésben felvázolt vizsgálata a Bizottság által a megerősítő kérelmekre adott válaszok terén rendszerszintű késedelmet tárt fel, és megállapította, hogy a strukturális hiányosságok, az elégtelen erőforrások és a nem hatékony kommunikáció végső soron visszatartotta az egyéneket attól, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés jogát gyakorolják; | 7. elismeri, hogy az európai ombudsmannak az OI/2/2022/OAM különjelentésben felvázolt vizsgálata a Bizottság által a megerősítő kérelmekre adott válaszok terén rendszerszintű késedelmet tárt fel, és megállapította, hogy a strukturális hiányosságok, az elégtelen erőforrások és a nem hatékony kommunikáció végső soron visszatartotta az egyéneket attól, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés jogát gyakorolják; ***rámutat arra, hogy az ilyen típusú munkakultúra alááshatja az uniós intézmények iránti közbizalmat;*** |

Or. fi

**Módosítás 70**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**7 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***7a. az Európai Számvevőszék következtetéseivel összhangban sajnálja, hogy nem áll rendelkezésre megbízható áttekintés a nem kormányzati szervezeteknek odaítélt uniós finanszírozásról; az erről szóló információkat több rendszerben, weboldalon és adatbázisban teszik közzé: ez széttagoltságot okoz, gátolja az átláthatóságot, és nem ad elég világos képet arról, hogy milyen szerepet töltenek be a nem kormányzati szervezetek az uniós szakpolitikai döntéshozatalban és programvégrehajtásban;*** |

Or. pl

**Módosítás 71**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**7 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***7a. sajnálja, hogy a Bizottság nem hajtotta végre teljes mértékben az ombudsman ajánlásait, és nem mutatott kézzelfogható elkötelezettséget a rendszerszintű reform iránt; üdvözli az olyan új eszközöket, mint az EASE portál, felhívja azonban a Bizottságot, hogy foglalkozzon az olyan alapvető kérdésekkel, mint az állandó késedelmek, a kérelmezőkkel való együttműködés hiánya és a nem megfelelő átláthatóság a nagy horderejű ügyekben;*** |

Or. en

**Módosítás 72**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**8 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 8. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy minden jövőbeli jogalkotási javaslat megbízható és ellenőrizhető adatokon alapuljon, amelyek egyértelműen bizonyítják a javaslatok szükségességét, arányosságát és várható hatékonyságát; sürgeti továbbá a Bizottságot, hogy biztosítsa a jogalkotási javaslatok előkészítése során megkérdezett érdekelt felek kiválasztásának teljes átláthatóságát; | 8. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy minden jövőbeli jogalkotási javaslat megbízható és ellenőrizhető adatokon alapuljon, amelyek egyértelműen bizonyítják a javaslatok szükségességét, arányosságát és várható hatékonyságát; sürgeti továbbá a Bizottságot, hogy biztosítsa a jogalkotási javaslatok előkészítése során megkérdezett érdekelt felek kiválasztásának teljes átláthatóságát; ***felhívja a Bizottságot, hogy tegye közzé a rendszeres jelentések, például a jogállamisági jelentés elkészítésében részt vevő szerzőket (beleértve az egyének, szervezetek, agytrösztök, alapítványok és egyéb szervezetek nevét);*** |

Or. pl

**Módosítás 73**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**8 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 8. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy minden jövőbeli jogalkotási javaslat megbízható és ellenőrizhető adatokon alapuljon, amelyek egyértelműen bizonyítják a javaslatok szükségességét, arányosságát és várható hatékonyságát; sürgeti továbbá a Bizottságot, hogy biztosítsa a jogalkotási javaslatok előkészítése során megkérdezett érdekelt felek kiválasztásának teljes átláthatóságát; | 8. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy minden jövőbeli jogalkotási javaslat ***összeegyeztethető legyen az alapvető jogokkal,*** megbízható és ellenőrizhető adatokon alapuljon, amelyek egyértelműen bizonyítják a javaslatok szükségességét, arányosságát és várható hatékonyságát***, és ezekhez készüljön átfogó hatásvizsgálat***; sürgeti továbbá a Bizottságot, hogy biztosítsa a jogalkotási javaslatok előkészítése során megkérdezett érdekelt felek kiválasztásának teljes átláthatóságát**,** |

***valamint hogy elegendő idő legyen a széles körű nyilvános konzultációkra***;

Or. en

**Módosítás 74**
**Sebastian Tynkkynen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**8 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 8. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy minden jövőbeli jogalkotási javaslat megbízható és ellenőrizhető adatokon alapuljon, amelyek egyértelműen bizonyítják a javaslatok ***szükségességét***, arányosságát és várható hatékonyságát; sürgeti továbbá a Bizottságot, hogy biztosítsa a jogalkotási javaslatok előkészítése során megkérdezett érdekelt felek kiválasztásának teljes átláthatóságát; | 8. felhívja a Bizottságot annak biztosítására, hogy minden jövőbeli jogalkotási javaslat megbízható és ellenőrizhető adatokon alapuljon, amelyek egyértelműen bizonyítják a javaslatok ***nélkülözhetetlenségét, költséghatékonyságát, a szubszidiaritás elvével való összhangját***, arányosságát és várható hatékonyságát; sürgeti továbbá a Bizottságot, hogy biztosítsa a jogalkotási javaslatok előkészítése során megkérdezett érdekelt felek kiválasztásának teljes átláthatóságát; |

Or. fi

**Módosítás 75**
**András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**8 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***8a. mélységes aggodalommal veszi tudomásul az átláthatóság és a megfelelő ellenőrzés általános hiányát az uniós intézmények és a nem kormányzati szervezetek közötti kapcsolatokban;*** |

Or. en

**Módosítás 76**
**András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**8 b bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***8b. felhívja a Bizottságot, hogy minden támogatást, szerződést és dokumentumot automatikusan, kérés nélkül tegyen közzé egy könnyen hozzáférhető, kereshető és átlátható központi online platformon;*** |

Or. en

**Módosítás 77**
**András László, Tom Vandendriessche, Matthieu Valet, António Tânger Corrêa, Alexandre Varaut, Marieke Ehlers, Jaroslav Bžoch, Fabrice Leggeri, Roberto Vannacci, Jorge Buxadé Villalba, Nikola Bartůšek, Petra Steger**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**8 c bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***8c. sürgeti a Bizottságot, hogy tegye közzé a jelenlegi többéves pénzügyi keretből nem kormányzati szervezeteknek nyújtott finanszírozással kapcsolatos valamennyi dokumentumot;*** |

Or. en

**Módosítás 78**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**

**9 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 9. sajnálja, hogy ***az*** átláthatóság ***terén a Tanácsban továbbra is tapasztalhatók hiányosságok***; aggodalommal veszi tudomásul a háromoldalú egyeztetések dokumentumaihoz való hozzáférés megtagadásával kapcsolatos megállapításokat; sajnálja, hogy a közelmúlt elemzései továbbra is a proaktív közzétételi és nyilvántartási gyakorlatok hiányára mutatnak rá; | 9. sajnálja, hogy ***hiányzik a Tanácson belüli*** átláthatóság; aggodalommal veszi tudomásul a háromoldalú egyeztetések dokumentumaihoz való hozzáférés megtagadásával kapcsolatos megállapításokat; sajnálja, hogy a közelmúlt elemzései továbbra is a proaktív közzétételi és nyilvántartási gyakorlatok hiányára mutatnak rá; ***emlékeztet arra, hogy az EUSZ 16. cikkének (8) bekezdése értelmében a Tanács üléseinek nyilvánosnak kell lenniük, ha azokon jogalkotási aktus tervezetéről tanácskoznak vagy szavaznak; hangsúlyozza, hogy a folyamatban lévő jogalkotási eljárások során a legtöbb előkészítő dokumentum „LIMITE” megjelöléssel való ellátása aránytalanul korlátozza a polgárok ahhoz való jogát, hogy hozzáférjenek a jogalkotási dokumentumokhoz; hangsúlyozza, hogy annak érdekében, hogy a polgárok teljeskörűen gyakorolhassák a dokumentumokhoz való hozzáférési jogukat, az előkészítő szerveken belül létrehozott és/vagy terjesztett összes jogalkotási dokumentumot szerepeltetni kell egy felhasználóbarát nyilvános dokumentumtárban; sürgeti a Tanácsot, hogy javítsa az átláthatóságra vonatkozó szabályait és eljárásait, beleértve a jogalkotási dokumentumok hozzáférhetőségét és osztályozását is;*** |

Or. en

**Módosítás 79**
**Sebastian Tynkkynen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**9 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 9. sajnálja, hogy az átláthatóság terén a Tanácsban továbbra is tapasztalhatók hiányosságok; aggodalommal veszi tudomásul a háromoldalú egyeztetések dokumentumaihoz való hozzáférés megtagadásával kapcsolatos megállapításokat; sajnálja, hogy a közelmúlt elemzései továbbra is a proaktív közzétételi és nyilvántartási gyakorlatok hiányára mutatnak rá; | 9. ***nagyon*** sajnálja, hogy az átláthatóság terén a Tanácsban továbbra is tapasztalhatók hiányosságok; aggodalommal veszi tudomásul a háromoldalú egyeztetések dokumentumaihoz való hozzáférés megtagadásával kapcsolatos megállapításokat; ***nagyon*** sajnálja, hogy a közelmúlt elemzései továbbra is a proaktív közzétételi és nyilvántartási gyakorlatok hiányára mutatnak rá; |

Or. fi

**Módosítás 80**
**Evin Incir**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**9 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 9. sajnálja, hogy az átláthatóság terén a Tanácsban továbbra is tapasztalhatók hiányosságok; aggodalommal veszi tudomásul a háromoldalú egyeztetések dokumentumaihoz való hozzáférés megtagadásával kapcsolatos megállapításokat; sajnálja, hogy a közelmúlt elemzései továbbra is a proaktív közzétételi és nyilvántartási gyakorlatok hiányára mutatnak rá; | 9. sajnálja, hogy az átláthatóság terén a Tanácsban továbbra is tapasztalhatók hiányosságok; ***súlyos*** aggodalommal veszi tudomásul a háromoldalú egyeztetések dokumentumaihoz való hozzáférés megtagadásával kapcsolatos megállapításokat; sajnálja, hogy a közelmúlt elemzései továbbra is a proaktív közzétételi és nyilvántartási gyakorlatok hiányára mutatnak rá; |

Or. en

**Módosítás 81**
**Erik Kaliňák**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**9 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 9. sajnálja, hogy az átláthatóság terén a Tanácsban továbbra is tapasztalhatók hiányosságok; aggodalommal veszi tudomásul a háromoldalú egyeztetések dokumentumaihoz való ***hozzáférés megtagadásával kapcsolatos megállapításokat***; sajnálja, hogy a közelmúlt elemzései továbbra is a proaktív közzétételi és nyilvántartási gyakorlatok hiányára mutatnak rá; | 9. sajnálja, hogy az átláthatóság terén a Tanácsban továbbra is tapasztalhatók hiányosságok; aggodalommal veszi tudomásul***, hogy a Tanács megtagadta*** a háromoldalú egyeztetések dokumentumaihoz való ***hozzáférést***; sajnálja, hogy a közelmúlt elemzései továbbra is a proaktív közzétételi és nyilvántartási gyakorlatok hiányára mutatnak rá; |

Or. sk

**Módosítás 82**
**Tomáš Zdechovský**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**9 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***9a. megismétli, hogy a Tanácsnak ugyanazokat az átláthatósági normákat kell betartania, mint a Parlamentnek és a Bizottságnak; hangsúlyozza, hogy az intézményközi bizalom megrendül, ha valamely intézmény tartósan megtagadja a nyilvános hozzáférést az uniós döntéshozatal szempontjából releváns dokumentumokhoz;*** |

Or. en

**Módosítás 83**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**9 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***9a. hangsúlyozza, hogy a nemzetközi szerződések, mint például az EU–Mercosur megállapodás, hatással vannak az EU jogi szabályozására, ezért fontos,*** |

***hogy a teljes tárgyalási folyamat átlátható legyen a Parlament számára, és az európai parlamenti képviselők hozzáférjenek az összes releváns dokumentumhoz;***

Or. pl

**Módosítás 84**
**Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 10. üdvözli az EUB Stevi és a New York Times kontra Bizottság ügyben hozott ítéletét, amely fontos hozzájárulás az EU intézményeinek, szerveinek, hivatalainak és ügynökségeinek átlátható gyakorlatát előmozdító ítélkezési gyakorlat irányvonalához; megjegyzi, hogy a hozzáférési jog hatékony gyakorlásának biztosítása érdekében az ítélet hangsúlyozza a dokumentumok proaktív módon történő megőrzésére vonatkozó kötelezettséget; sajnálja azonban, hogy az EUB úgy döntött, hogy a modern kommunikációs módszerek és a változó átláthatósági kötelezettségek fényében nem értelmezi újra az 1049/2001/EK rendeletet; | 10. üdvözli az EUB Stevi és a New York Times kontra Bizottság ügyben hozott ítéletét, amely fontos hozzájárulás az EU intézményeinek, szerveinek, hivatalainak és ügynökségeinek átlátható gyakorlatát előmozdító ítélkezési gyakorlat irányvonalához; ***úgy véli, hogy az, ahogyan Ursula von der Leyen elnök ezt a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmet kezelte, csökkentette a Bizottságba vetett bizalmat; sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Bizottság folyamatosan megtagadja annak közlését, hogy miért nem biztosítható (részleges) hozzáférés a kért dokumentumokhoz;*** megjegyzi, hogy a hozzáférési jog hatékony gyakorlásának biztosítása érdekében az ítélet hangsúlyozza a dokumentumok proaktív módon történő megőrzésére vonatkozó kötelezettséget; ***e tekintetben megjegyzi, hogy egy dokumentum nyilvántartásba vétele a dokumentum létezésének a következménye, nem pedig előfeltétele, és hogy annak megállapításához, hogy nem rendelkezik a kért dokumentumokkal, a Bizottság nem támaszkodhat kizárólag arra, hogy azok nem szerepelnek a rendszerében; határozottan úgy véli, hogy egy dokumentum pusztán amiatti*** |

***elvesztése vagy törlése, hogy egy dokumentumot „rövid élettartamúnak” nyilvánítanak, alapvetően aláássa az átláthatóság és a jó kormányzás elvét, ami veszélyes precedenst teremt a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmek jövőbeli kezelésére nézve;***
sajnálja azonban, hogy az EUB úgy döntött, hogy a modern kommunikációs módszerek és a változó átláthatósági kötelezettségek fényében nem értelmezi újra az 1049/2001/EK rendeletet;

Or. en

**Módosítás 85**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 10. üdvözli az EUB Stevi és a New York Times kontra Bizottság ügyben hozott ítéletét, amely fontos hozzájárulás az EU intézményeinek, szerveinek, hivatalainak és ügynökségeinek átlátható gyakorlatát előmozdító ítélkezési gyakorlat irányvonalához; megjegyzi, hogy a hozzáférési jog hatékony gyakorlásának biztosítása érdekében az ítélet hangsúlyozza a dokumentumok proaktív módon történő megőrzésére vonatkozó kötelezettséget; sajnálja azonban, hogy az EUB úgy döntött, hogy a modern kommunikációs módszerek és a változó átláthatósági kötelezettségek fényében nem értelmezi újra az 1049/2001/EK rendeletet; | 10. üdvözli az EUB Stevi és a New York Times kontra Bizottság ügyben hozott ítéletét, amely fontos hozzájárulás az EU intézményeinek, szerveinek, hivatalainak és ügynökségeinek átlátható gyakorlatát előmozdító ítélkezési gyakorlat irányvonalához; megjegyzi, hogy a hozzáférési jog hatékony gyakorlásának biztosítása érdekében az ítélet hangsúlyozza a dokumentumok proaktív módon történő megőrzésére vonatkozó kötelezettséget; sajnálja azonban, hogy az EUB úgy döntött, hogy a modern kommunikációs módszerek és a változó átláthatósági kötelezettségek fényében nem értelmezi újra az 1049/2001/EK rendeletet; ***sajnálja, hogy a Bizottság belső politikája valójában az, hogy nem tartja nyilván a szöveges üzeneteket, tévesen arra hivatkozva, hogy a szöveges üzenetek jellegüknél fogva „rövid élettartamú dokumentumok”, és „céljuk szerint nem tartalmaznak a Bizottság politikáival, tevékenységeivel és döntéseivel*** |

***kapcsolatos fontos információt”;***

Or. pl

**Módosítás 86**
**Erik Kaliňák**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 10. üdvözli az EUB Stevi és a New York Times kontra Bizottság ügyben hozott ítéletét, amely fontos hozzájárulás az EU ***intézményeinek***, ***szerveinek***, ***hivatalainak*** és ***ügynökségeinek átlátható gyakorlatát előmozdító ítélkezési gyakorlat irányvonalához***; ***megjegyzi, hogy a hozzáférési jog hatékony gyakorlásának biztosítása érdekében az ítélet hangsúlyozza a dokumentumok proaktív módon történő megőrzésére vonatkozó kötelezettséget; sajnálja azonban, hogy az EUB úgy döntött, hogy a modern kommunikációs módszerek és a változó átláthatósági kötelezettségek fényében nem értelmezi újra az 1049/2001/EK rendeletet***; | 10. üdvözli az EUB Stevi és a New York Times kontra Bizottság ügyben hozott ítéletét, amely fontos hozzájárulás az ***átláthatóság támogatásához az*** EU ***intézményeinél***, ***szerveinél***, ***hivatalainál*** és ***ügynökségeinél***; ***határozottan felhívja a Bizottságot, hogy tegye közzé a Bizottság elnöke és a Pfizer gyógyszeripari vállalat vezérigazgatója között 2021. január 1. és 2022. május 11. között váltott valamennyi szöveges üzenetet***; |

Or. sk

**Módosítás 87**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 10. üdvözli az EUB Stevi és a New York Times kontra Bizottság ügyben hozott ítéletét, amely fontos hozzájárulás az EU intézményeinek, szerveinek, hivatalainak és ügynökségeinek átlátható | 10. üdvözli az EUB Stevi és a New York Times kontra Bizottság ügyben hozott ítéletét, amely fontos hozzájárulás az EU intézményeinek, szerveinek, hivatalainak és ügynökségeinek átlátható |

| | |
|---|---|
| gyakorlatát előmozdító ítélkezési gyakorlat irányvonalához; megjegyzi, hogy a hozzáférési jog hatékony gyakorlásának biztosítása érdekében az ítélet hangsúlyozza a dokumentumok proaktív módon történő megőrzésére vonatkozó kötelezettséget; sajnálja azonban, hogy az EUB úgy döntött, hogy a modern kommunikációs módszerek és a változó átláthatósági kötelezettségek fényében nem értelmezi újra az 1049/2001/EK rendeletet; | gyakorlatát előmozdító ítélkezési gyakorlat irányvonalához; megjegyzi, hogy a hozzáférési jog hatékony gyakorlásának biztosítása érdekében az ítélet hangsúlyozza a dokumentumok proaktív módon történő megőrzésére vonatkozó kötelezettséget; sajnálja azonban, hogy az EUB úgy döntött, hogy a modern kommunikációs módszerek és a változó átláthatósági kötelezettségek fényében nem értelmezi újra az 1049/2001/EK rendeletet; ***aggodalmát fejezi ki amiatt, ahogyan a Bizottság az ügyet kezelte, beleértve azt is, hogy nem tudott magyarázatot adni arra, hogy miért nem tették elérhetővé a szöveges üzeneteket;*** |

Or. en

**Módosítás 88**
**Sebastian Tynkkynen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 10. üdvözli az EUB Stevi és a New York Times kontra Bizottság ügyben hozott ítéletét, amely fontos hozzájárulás az EU intézményeinek, szerveinek, hivatalainak és ügynökségeinek átlátható gyakorlatát előmozdító ítélkezési gyakorlat irányvonalához; megjegyzi, hogy a hozzáférési jog hatékony gyakorlásának biztosítása érdekében az ítélet hangsúlyozza a dokumentumok proaktív módon történő megőrzésére vonatkozó kötelezettséget; sajnálja azonban, hogy az EUB úgy döntött, hogy a modern kommunikációs módszerek és a változó átláthatósági kötelezettségek fényében nem értelmezi újra az 1049/2001/EK rendeletet; | 10. üdvözli az EUB Stevi és a New York Times kontra Bizottság ügyben hozott ítéletét, amely fontos hozzájárulás az EU intézményeinek, szerveinek, hivatalainak és ügynökségeinek átlátható gyakorlatát előmozdító ítélkezési gyakorlat irányvonalához; megjegyzi, hogy a hozzáférési jog hatékony gyakorlásának biztosítása érdekében az ítélet hangsúlyozza a dokumentumok proaktív módon történő megőrzésére vonatkozó kötelezettséget; sajnálja azonban, hogy az EUB úgy döntött, hogy a modern kommunikációs módszerek és a változó átláthatósági kötelezettségek fényében nem értelmezi újra az 1049/2001/EK rendeletet; ***sürgeti a Bizottságot mint a Szerződések kezelőjét, hogy tartsa be saját szabályait;*** |

Or. fi

**Módosítás 89**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***10a. felhívja az összes uniós intézményt, szervet, hivatalt és ügynökséget, hogy proaktívan tárolják, rögzítsék és tegyék hozzáférhetővé az összes hivatalos dokumentumot, beleértve a szöveges üzenetek, az azonnali üzenetküldő alkalmazások és a digitális kommunikáció bármely más formája révén előállított dokumentumokat is, amennyiben azok közügyekkel kapcsolatosak; emlékeztet arra, hogy – amint azt a Bíróság a T-36/23. sz. (Stevi és The New York Times kontra Bizottság) ügyben egyértelművé tette – a dokumentumokhoz való hozzáférés joga minden releváns formátumra kiterjed, és belső regisztrációs szabályokkal vagy szelektív nyilvántartás-kezelési gyakorlatokkal nem kerülhető meg;*** |

Or. it

**Módosítás 90**
**Pekka Toveri**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***10a. hangsúlyozza, hogy bár továbbra is az átláthatóságnak kell az általános szabálynak maradnia, létezik a vonatkozó jogszabályokban meghatározott korlátozott számú jogszerű kivétel, többek között biztonsági okokból, a folyamatban lévő érzékeny tárgyalások védelme és a*** |

***belső tanácskozások során a védett „gondolkodási mozgástér” megőrzésének szükségessége miatt; megjegyzi, hogy ezek a kivételek bizonyos nem megfelelő vagy visszaélésszerű kérelmekre is kiterjednek, és elengedhetetlenek az uniós intézményeken belüli hatékony és felelős döntéshozatal biztosításához;***

Or. en

**Módosítás 91**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***10a. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Bizottság által a legutóbbi jogalkotási ciklusban benyújtott számos jogalkotási javaslatot kísérő hatásvizsgálat vagy az annak benyújtására vonatkozó kötelezettségtől való kellően indokolt eltérés nélkül nyújtottak be; hangsúlyozza, hogy a társjogalkotókat teljeskörűen tájékoztatni kell a jogalkotási kezdeményezéseket alátámasztó bizonyítékokról;*** |

Or. en

**Módosítás 92**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***10a. aggodalmát fejezi ki az átláthatóság azon hiánya miatt is, amelyről a Bizottság a Covid19-*** |

***járvánnyal összefüggő beszerzési megállapodások közzétételével kapcsolatban tett tanúbizonyságot; kiemeli, hogy az EUB úgy ítélte meg, hogy a Bizottság nem biztosított kellően széles körű hozzáférést a nyilvánosság számára a Covid19-oltóanyagokra vonatkozó beszerzési megállapodásokhoz[1a];***

***[1a] T-689/21. sz. Auken és társai kontra Bizottság ügy és T-761/21. sz. Courtois és társai kontra Bizottság ügy, PR: https://curia.europa.eu/jcms/upload/docs/application/pdf/2024-07/cp240113en.pdf***

Or. en

**Módosítás 93**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***10a. a Számvevőszék jelentésével és a zöld megállapodás szigorítása érdekében lobbizó nem kormányzati szervezeteknek a Bizottság által nyújtott pénzügyi támogatással kapcsolatos közelmúltbeli botrányokkal összefüggésben sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Bizottság nem átlátható és etikai szempontból aggályos módon finanszírozza a nem kormányzati szervezeteket;*** |

Or. pl

**Módosítás 94**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 b bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***10b. sajnálatát fejezi ki amiatt, hogy a Bizottság intézkedései nem átláthatóak, amint az a Pfizergate-ügyben és a Smart Kid Belt-ügyben is kiderült, és különösen amiatt, hogy megtagadta a gyermekülésgyártók képviselőivel folytatott levelezés rendelkezésre bocsátását, ami – amint azt az Európai Unió Bírósága a T-227/24. sz. ügyben 2025. május 14-én hozott ítéletében megállapította – a dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó rendelkezések megsértésének minősül; felhívja a Bizottságot, hogy tegyen közzé információkat arról, hogy miként felelt meg a Smart Kid Belt-ügyben hozott ítéletnek, és végezze el a dokumentumokhoz való hozzáférésre és a betekintésre vonatkozó belső eljárások teljes körű értékelését; felhívja a Bizottságot, hogy orvosolja az átláthatósággal, a szakmai etikával és a tisztviselők felelősségével kapcsolatos rendszerszintű problémákat, és nyújtson be jelentést a Parlamentnek a meghozott korrekciós intézkedésekről;*** |

Or. pl

**Módosítás 95**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 b bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***10b. kéri, hogy az 1049/01/EK rendelet 17. cikkében előírt, a rendelet végrehajtásáról szóló éves jelentéstételi kötelezettséget terjesszék ki az EUMSZ 15. cikkének hatálya alá tartozó összes többi uniós intézményre, ügynökségre és szervre;*** |

Or. it

**Módosítás 96**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 b bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***10b. sürgeti az uniós intézményeket, szerveket, hivatalokat és ügynökségeket, hogy alkalmazzanak beépített átláthatósági politikát, és proaktív módon tegyék közzé a dokumentumokat, beleértve a döntéshozatali folyamatokra vonatkozó információkat, például az ülések jegyzőkönyveit, a négyoszlopos dokumentumokat, a tagállamok álláspontjait és más releváns dokumentumokat, az eljárás típusától függetlenül, azzal a végső céllal, hogy a polgárok teljes mértékben gyakorolhassák a dokumentumokhoz való hozzáféréshez való jogukat és elláthassák ellenőrzési szerepüket;*** |

Or. en

**Módosítás 97**
**Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**10 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***10a. sürgeti a Bizottságot, hogy ismerje el, hogy az átláthatósághoz és a dokumentumokhoz való hozzáféréshez való jog polgárok általi gyakorlása nem a bizalmatlanság jele, amelyet ezért korlátozni vagy akadályozni kell, hanem inkább lehetőség az uniós intézmények*** |

| | |
|---|---|
| | ***számára arra, hogy bemutassák a döntéshozatal módját, és növeljék a társadalom Unióba vetett bizalmát;*** |

Or. en

**Módosítás 98**
**Sebastian Tynkkynen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**11 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 11. tudomásul veszi a Bizottság dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó felülvizsgált belső szabályzatának elfogadását, és hogy kérdések merültek fel a szabályzatnak a Chartával, az EUSZ-szel, az EUMSZ-szel és az 1049/2001/EK rendelettel való összeegyeztethetőségét illetően; hangsúlyozza, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés az uniós jog szerinti alapvető jog, amely elengedhetetlen az átláthatóság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok érdemi részvételének biztosításához; felhívja a Bizottságot, hogy a vonatkozó ítélkezési gyakorlat fényében vizsgálja felül ezt a szabályzatot, és ***adott esetben*** pontosítsa vagy igazítsa ki a legmagasabb szintű átláthatóság elérése érdekében; | 11. tudomásul veszi a Bizottság dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó felülvizsgált belső szabályzatának elfogadását, és hogy kérdések merültek fel a szabályzatnak a Chartával, az EUSZ-szel, az EUMSZ-szel és az 1049/2001/EK rendelettel való összeegyeztethetőségét illetően; hangsúlyozza, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés az uniós jog szerinti alapvető jog, amely elengedhetetlen az átláthatóság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok érdemi részvételének biztosításához; felhívja a Bizottságot, hogy a vonatkozó ítélkezési gyakorlat fényében vizsgálja felül ezt a szabályzatot, és pontosítsa vagy igazítsa ki a legmagasabb szintű átláthatóság elérése érdekében; ***úgy véli, hogy ez alapvető fontosságú az Unió demokratikus hitelessége szempontjából;*** |

Or. fi

**Módosítás 99**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**11 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 11. tudomásul veszi a Bizottság dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó felülvizsgált belső szabályzatának elfogadását, és hogy kérdések merültek fel a szabályzatnak a Chartával, az EUSZ-szel, az EUMSZ-szel és az 1049/2001/EK rendelettel való összeegyeztethetőségét illetően; hangsúlyozza, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés az uniós jog szerinti alapvető jog, amely elengedhetetlen az átláthatóság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok érdemi részvételének biztosításához;felhívja a Bizottságot, hogy a vonatkozó ítélkezési gyakorlat fényében vizsgálja felül ezt a szabályzatot***, és adott esetben pontosítsa vagy igazítsa ki a legmagasabb szintű átláthatóság elérése érdekében***; | 11. tudomásul veszi a Bizottság dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó felülvizsgált belső szabályzatának elfogadását, és hogy kérdések merültek fel a szabályzatnak a Chartával, az EUSZ-szel, az EUMSZ-szel és az 1049/2001/EK rendelettel való összeegyeztethetőségét illetően***, valamint hogy fellebbezések vannak folyamatban az Európai Unió Törvényszéke előtt***; hangsúlyozza, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés az uniós jog szerinti alapvető jog, amely elengedhetetlen az átláthatóság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok érdemi részvételének biztosításához;felhívja a Bizottságot, hogy a vonatkozó ítélkezési gyakorlat fényében vizsgálja felül ezt a szabályzatot ***az EUMSZ 15. cikkének és az 1049/2001/EK rendeletnek a követelményeivel és szellemével összhangban***; |

Or. it

**Módosítás 100**
**Erik Kaliňák**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**11 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 11. tudomásul veszi a Bizottság dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó felülvizsgált belső szabályzatának elfogadását, és hogy kérdések merültek fel a szabályzatnak a Chartával, az EUSZ-szel, az EUMSZ-szel és az 1049/2001/EK rendelettel való összeegyeztethetőségét illetően; hangsúlyozza, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés az uniós jog szerinti ***alapvető*** jog, amely elengedhetetlen az átláthatóság, a demokratikus | 11. tudomásul veszi a Bizottság dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó felülvizsgált belső szabályzatának elfogadását, és hogy kérdések merültek fel a szabályzatnak a Chartával, az EUSZ-szel, az EUMSZ-szel és az 1049/2001/EK rendelettel való összeegyeztethetőségét illetően; hangsúlyozza, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés az uniós jog szerinti ***rendkívül fontos*** jog, amely elengedhetetlen az átláthatóság, a |

elszámoltathatóság és a polgárok ***érdemi*** részvételének biztosításához; felhívja a Bizottságot, hogy a vonatkozó ítélkezési gyakorlat fényében vizsgálja felül ezt a szabályzatot, és ***adott esetben pontosítsa vagy*** igazítsa ki a legmagasabb szintű átláthatóság elérése érdekében;

demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok ***megfelelő*** részvételének biztosításához; felhívja a Bizottságot, hogy a vonatkozó ítélkezési gyakorlat fényében vizsgálja felül ezt a szabályzatot, és ***amennyiben nem felel meg a Bíróság ítélkezési gyakorlatának, haladéktalanul*** igazítsa ki a legmagasabb szintű átláthatóság elérése érdekében;

Or. sk

**Módosítás 101**
**Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**11 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 11. tudomásul veszi a Bizottság dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó felülvizsgált belső szabályzatának elfogadását, és hogy kérdések merültek fel a szabályzatnak a Chartával, az EUSZ-szel, az EUMSZ-szel és az 1049/2001/EK rendelettel való összeegyeztethetőségét illetően; hangsúlyozza, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés az uniós jog szerinti alapvető jog, amely elengedhetetlen az átláthatóság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok érdemi részvételének biztosításához; ***felhívja*** a Bizottságot, hogy a vonatkozó ítélkezési gyakorlat fényében vizsgálja felül ***ezt a szabályzatot***, és ***adott esetben*** pontosítsa vagy igazítsa ki a legmagasabb szintű átláthatóság elérése érdekében; | 11. tudomásul veszi a Bizottság dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó felülvizsgált belső szabályzatának elfogadását, és hogy kérdések merültek fel a szabályzatnak a Chartával, az EUSZ-szel, az EUMSZ-szel és az 1049/2001/EK rendelettel való összeegyeztethetőségét illetően; hangsúlyozza, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés az uniós jog szerinti alapvető jog, amely elengedhetetlen az átláthatóság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok érdemi részvételének biztosításához; ***sürgeti*** a Bizottságot, hogy a vonatkozó ítélkezési gyakorlat fényében vizsgálja felül ***az iratkezelésre és az irattárra vonatkozó szabályait***, és pontosítsa vagy igazítsa ki a legmagasabb szintű átláthatóság elérése érdekében; |

Or. en

**Módosítás 102**

**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**11 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 11. tudomásul veszi a Bizottság dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó felülvizsgált belső szabályzatának elfogadását***, és*** hogy kérdések merültek fel a szabályzatnak a Chartával, az EUSZ-szel, az EUMSZ-szel és az 1049/2001/EK rendelettel való összeegyeztethetőségét illetően; hangsúlyozza, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés az uniós jog szerinti alapvető jog, amely elengedhetetlen az átláthatóság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok érdemi részvételének biztosításához; felhívja a Bizottságot, hogy a vonatkozó ítélkezési gyakorlat fényében vizsgálja felül ezt a szabályzatot, és adott esetben pontosítsa vagy igazítsa ki a legmagasabb szintű átláthatóság elérése érdekében; | 11. tudomásul veszi a Bizottság dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó felülvizsgált belső szabályzatának elfogadását***; aggasztónak tartja,*** hogy kérdések merültek fel a szabályzatnak a Chartával, az EUSZ-szel, az EUMSZ-szel és az 1049/2001/EK rendelettel való összeegyeztethetőségét illetően; hangsúlyozza, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférés az uniós jog szerinti alapvető jog, amely elengedhetetlen az átláthatóság, a demokratikus elszámoltathatóság és a polgárok érdemi részvételének biztosításához; felhívja a Bizottságot, hogy a vonatkozó ítélkezési gyakorlat fényében vizsgálja felül ezt a szabályzatot, és adott esetben pontosítsa vagy igazítsa ki a legmagasabb szintű átláthatóság elérése érdekében; |

Or. en

**Módosítás 103**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**11 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***11a. felszólítja az uniós intézményeket, szerveket és ügynökségeket, hogy fogadjanak el könnyen hozzáférhető eljárásokat a hozzáférés megtagadásával kapcsolatos panaszok kezelésére, és gondoskodjanak arról, hogy a polgárok szükség esetén fellebbezhessenek a döntések ellen; emlékeztet arra, hogy az uniós intézményeknek egyedi válaszokat*** |

| | |
|---|---|
| | ***kell adniuk, és nem támaszkodhatnak kizárólag általános vélelmekre; emlékeztet arra, hogy a környezeti kibocsátásokkal kapcsolatos dokumentumok esetében az Aarhusi Egyezmény fényében úgy kell tekinteni, hogy fennáll a közzétételhez fűződő nyomós közérdek;*** |

Or. en

**Módosítás 104**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**12 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 12. tudomásul veszi, hogy a Bizottság visszavonta az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatára irányuló 2008-as és 2011-es javaslatait; sajnálatát fejezi ki amiatt a döntés miatt, hogy az éveken át tartó patthelyzetet követően egyértelmű ütemterv, határidő vagy érdemi konzultáció nélkül visszavonják javaslatokat, és ezáltal elszalasztva egy fontos lehetőséget a meglévő, elavult keret korszerűsítésére; felhívja a Bizottságot, hogy terjesszen elő aktualizált javaslatot, amely a kivételeket a feltétlenül szükséges esetekre szűkíti, és új uniós normákat határoz meg a dokumentumokhoz való nyílt és nyilvános hozzáférésre vonatkozóan; | 12. tudomásul veszi, hogy a Bizottság visszavonta az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatára irányuló 2008-as és 2011-es javaslatait; sajnálatát fejezi ki amiatt a döntés miatt, hogy az éveken át tartó patthelyzetet követően egyértelmű ütemterv, határidő vagy érdemi konzultáció nélkül visszavonják javaslatokat, és ezáltal elszalasztva egy fontos lehetőséget a meglévő, elavult keret korszerűsítésére; felhívja a Bizottságot, hogy terjesszen elő aktualizált javaslatot, amely a kivételeket a feltétlenül szükséges esetekre szűkíti, és új uniós normákat határoz meg a dokumentumokhoz való nyílt és nyilvános hozzáférésre vonatkozóan; ***egy aktualizált javaslat elkészültéig kéri, hogy az 1049/2001/EK rendeletet szigorúan értelmezzék és következetesen alkalmazzák a vonatkozó ítélkezési gyakorlattal és azzal az elvvel összhangban, hogy a lehető legszélesebb körű hozzáférést kell biztosítani;*** |

Or. it

**Módosítás 105**

**Raquel García Hermida-Van Der Walle, Veronika Cifrová Ostrihoňová, Irena Joveva, Lucia Yar, Hilde Vautmans**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**12 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 12. tudomásul veszi, hogy a Bizottság visszavonta az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatára irányuló 2008-as és 2011-es javaslatait; sajnálatát fejezi ki amiatt a döntés miatt, hogy az éveken át tartó patthelyzetet követően egyértelmű ütemterv, határidő vagy érdemi konzultáció nélkül visszavonják javaslatokat, és ezáltal elszalasztva egy fontos lehetőséget a meglévő, elavult keret korszerűsítésére; felhívja a Bizottságot, hogy terjesszen elő aktualizált javaslatot, amely a kivételeket a feltétlenül szükséges esetekre szűkíti, és új uniós normákat határoz meg a dokumentumokhoz való nyílt és nyilvános hozzáférésre vonatkozóan; | 12. tudomásul veszi, hogy a Bizottság visszavonta az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatára irányuló 2008-as és 2011-es javaslatait; sajnálatát fejezi ki amiatt a döntés miatt, hogy az éveken át tartó patthelyzetet követően egyértelmű ütemterv, határidő vagy érdemi konzultáció nélkül visszavonják javaslatokat, és ezáltal elszalasztva egy fontos lehetőséget a meglévő, elavult keret korszerűsítésére; ***határozottan javasolja a Bizottságnak, hogy tanulmányozza a dokumentumokhoz való hozzáférésre vonatkozó különböző, többek között azokban a tagállamok érvényes nemzeti jogszabályokat és kultúrákat, ahol az átláthatóságra vonatkozóan magasabb szintű normák vannak érvényben, mint uniós szinten;*** felhívja a Bizottságot, hogy terjesszen elő aktualizált javaslatot, amely a kivételeket a feltétlenül szükséges esetekre szűkíti, és új uniós normákat határoz meg a dokumentumokhoz való nyílt és nyilvános hozzáférésre vonatkozóan; |

Or. en

**Módosítás 106**
**Evin Incir**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**12 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 12. tudomásul veszi, hogy a Bizottság visszavonta az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatára irányuló 2008-as és 2011-es javaslatait; sajnálatát fejezi ki amiatt a | 12. tudomásul veszi, hogy a Bizottság visszavonta az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatára irányuló 2008-as és 2011-es javaslatait; ***mélységes*** sajnálatát fejezi ki |

| | |
|---|---|
| döntés miatt, hogy az éveken át tartó patthelyzetet követően egyértelmű ütemterv, határidő vagy érdemi konzultáció nélkül visszavonják javaslatokat, és ezáltal elszalasztva egy fontos lehetőséget a meglévő, elavult keret korszerűsítésére; felhívja a Bizottságot, hogy terjesszen elő aktualizált javaslatot, amely a kivételeket a feltétlenül szükséges esetekre szűkíti, és új uniós normákat határoz meg a dokumentumokhoz való nyílt és nyilvános hozzáférésre vonatkozóan; | amiatt a döntés miatt, hogy az éveken át tartó patthelyzetet követően egyértelmű ütemterv, határidő vagy érdemi konzultáció nélkül visszavonják javaslatokat, és ezáltal elszalasztva egy fontos lehetőséget a meglévő, elavult keret korszerűsítésére; felhívja a Bizottságot, hogy terjesszen elő aktualizált ***és ambiciózusabb*** javaslatot, amely a kivételeket a feltétlenül szükséges esetekre szűkíti, és új uniós normákat határoz meg a dokumentumokhoz való nyílt és nyilvános hozzáférésre vonatkozóan; |

Or. en

**Módosítás 107**
**Sebastian Tynkkynen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**12 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 12. tudomásul veszi, hogy a Bizottság visszavonta az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatára irányuló 2008-as és 2011-es javaslatait; sajnálatát fejezi ki amiatt a döntés miatt, hogy az éveken át tartó patthelyzetet követően egyértelmű ütemterv, határidő vagy érdemi konzultáció nélkül visszavonják javaslatokat, és ezáltal elszalasztva egy fontos lehetőséget a meglévő, elavult keret korszerűsítésére; felhívja a Bizottságot, hogy terjesszen elő aktualizált javaslatot, amely a kivételeket a feltétlenül szükséges esetekre szűkíti, és új uniós normákat határoz meg a dokumentumokhoz való nyílt és nyilvános hozzáférésre vonatkozóan; | 12. tudomásul veszi, hogy a Bizottság visszavonta az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatára irányuló 2008-as és 2011-es javaslatait; sajnálatát fejezi ki amiatt a döntés miatt, hogy az éveken át tartó patthelyzetet követően egyértelmű ütemterv, határidő vagy érdemi konzultáció nélkül visszavonják javaslatokat, és ezáltal elszalasztva egy fontos lehetőséget a meglévő, elavult keret korszerűsítésére; felhívja a Bizottságot, hogy terjesszen elő aktualizált javaslatot, amely a kivételeket a feltétlenül szükséges esetekre szűkíti, és új***, nagyratörő*** uniós normákat határoz meg a dokumentumokhoz való nyílt és nyilvános hozzáférésre vonatkozóan; |

Or. fi

**Módosítás 108**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**12 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 12. tudomásul veszi, hogy a Bizottság visszavonta az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatára irányuló 2008-as és 2011-es javaslatait; sajnálatát fejezi ki amiatt a döntés miatt, hogy az éveken át tartó patthelyzetet követően egyértelmű ütemterv, határidő vagy érdemi konzultáció nélkül visszavonják javaslatokat, és ezáltal elszalasztva egy fontos lehetőséget a meglévő, elavult keret korszerűsítésére; felhívja a Bizottságot, hogy terjesszen elő aktualizált javaslatot, amely ***a kivételeket a feltétlenül szükséges esetekre szűkíti, és új uniós normákat határoz meg a dokumentumokhoz való nyílt és nyilvános hozzáférésre vonatkozóan***; | 12. tudomásul veszi, hogy a Bizottság visszavonta az 1049/2001/EK rendelet felülvizsgálatára irányuló 2008-as és 2011-es javaslatait; sajnálatát fejezi ki amiatt a döntés miatt, hogy az éveken át tartó patthelyzetet követően egyértelmű ütemterv, határidő vagy érdemi konzultáció nélkül visszavonják javaslatokat, és ezáltal elszalasztva egy fontos lehetőséget a meglévő, elavult keret korszerűsítésére; felhívja a Bizottságot, hogy terjesszen elő aktualizált javaslatot, amely ***magában foglalja az EUB és az EJEB ítélkezési gyakorlatát, és figyelembe veszi az EP ajánlásait, többek között annak 2011-es álláspontját is***; |

Or. en

**Módosítás 109**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**12 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***12a. hangsúlyozza, hogy amikor az uniós intézmények olyan hivatalos dokumentumokat vagy jelentéseket adnak ki, amelyek bármiféle hatást gyakorolnak a tagállamokra vagy polgáraikra, akkor azoknak tartalmazniuk kell az azokat készítő tisztviselők és/vagy szakértők nevét; kiemeli, hogy az Unió polgárainak azon joga, hogy ismerjék az ilyen dokumentumok szerzőjének kilétét, elsőbbséget élvez az e dokumentumokat vagy jelentéseket készítő személyek magánélethez való jogának védelmével szemben, amennyiben az alkalmazandó és*** |

***szükséges;***

Or. pl

**Módosítás 110**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**12 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***12a. felhívja az Európai Parlamentet, hogy mutasson jó példát azáltal, hogy a jogalkotás átláthatóságára vonatkozó bevett gyakorlatának megfelelően proaktívan közzéteszi a dokumentumokat, és ezt a megközelítést kiterjeszti az adminisztratív dokumentumokra is, beleértve a koordinátorok üléseinek napirendjét és jegyzőkönyveit, valamint az elnökségi dokumentumokat, köztük a főtitkár feljegyzéseit is;*** |

Or. it

**Módosítás 111**
**Fabienne Keller, Veronika Cifrová Ostrihoňová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**12 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***12a. hangsúlyozza, hogy nagyobb átláthatóságra és az uniós ügynökségek dokumentumaihoz való proaktív hozzáférésre van szükség; felhívja az Európai Unió Menekültügyi Ügynökségét (EUAA), hogy a demokratikus felügyelet megerősítése érdekében az EUAA-rendelet 12. cikkének (4) bekezdésével összhangban időben biztosítson hozzáférést az Európai Parlament számára a biztonságos származási*** |

***országokra és a biztonságos harmadik országokra vonatkozó információkhoz és elemzésekhez;***

Or. en

**Módosítás 112**
**Georgiana Teodorescu, Cristian Terheş**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**12 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***12a. nyomatékosan hangsúlyozza, hogy az uniós dokumentumokhoz vagy információkhoz való nyilvános hozzáférés alóli kivételeket eseti alapon kell vizsgálni, figyelembe véve, hogy főszabály szerint az ilyen dokumentumokhoz hozzáférést kell biztosítani, míg a szabály alóli kivételek szigorúan értelmezendők;*** |

Or. en

**Módosítás 113**
**Georgiana Teodorescu, Cristian Terheş**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**12 b bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***12b. hangsúlyozza, hogy amikor az uniós intézmények olyan hivatalos dokumentumokat vagy jelentéseket adnak ki, amelyek bármiféle hatást gyakorolnak a tagállamokra vagy polgáraikra, akkor azoknak tartalmazniuk kell az azokat készítő tisztviselők és/vagy szakértők nevét; kiemeli, hogy az Unió polgárainak azon joga, hogy ismerjék az ilyen dokumentumok szerzőjének kilétét, elsőbbséget élvez az e dokumentumokat vagy jelentéseket készítő személyek*** |

***magánélethez való jogának védelmével szemben, amennyiben az alkalmazandó és szükséges;***

Or. en

**Módosítás 114**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**13 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 13. javasolja, hogy a jogi kötelezettségek betartása, valamint a nyilvánosság bizalmának és részvételének támogatása érdekében a megerősítő kérelmek kezelése terén tapasztalható rendszerszintű késedelmeket sürgősen orvosolják a belső eljárások javításával, elegendő erőforrások elkülönítésével, valamint a kérelmezőkkel való időben történő és átlátható kommunikáció biztosításával; | 13. javasolja, hogy a jogi kötelezettségek betartása, valamint a nyilvánosság bizalmának és részvételének támogatása érdekében a megerősítő kérelmek kezelése terén tapasztalható rendszerszintű késedelmeket sürgősen orvosolják a belső eljárások javításával, elegendő erőforrások elkülönítésével, valamint a kérelmezőkkel való időben történő és átlátható kommunikáció biztosításával; ***ajánlja, hogy az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek a kérelmezési folyamat egyszerűsítése érdekében tegyenek közzé útmutatásokat a weboldalukon arra vonatkozóan, hogy az 1049/2001/EK rendelet értelmében milyen információkat kell tartalmazniuk a dokumentumok iránti kérelmeknek;*** |

Or. pl

**Módosítás 115**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**13 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 13. ***javasolja***, hogy a jogi | 13. ***ismételten sürgeti a Bizottságot***, |

| | |
|---|---|
| kötelezettségek betartása, valamint a nyilvánosság bizalmának és részvételének támogatása érdekében a megerősítő kérelmek kezelése terén tapasztalható rendszerszintű késedelmeket ***sürgősen orvosolják*** a belső eljárások javításával, elegendő ***erőforrások*** elkülönítésével, valamint a kérelmezőkkel való időben történő és átlátható kommunikáció biztosításával; | hogy ***kezelje*** a jogi kötelezettségek betartása, valamint a nyilvánosság bizalmának és részvételének támogatása érdekében a megerősítő kérelmek kezelése terén tapasztalható rendszerszintű késedelmeket ***proaktív megközelítés bevezetésével,*** a belső eljárások javításával, elegendő ***erőforrás*** elkülönítésével, valamint a kérelmezőkkel való időben történő és átlátható kommunikáció biztosításával; |

Or. en

**Módosítás 116**
**Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Nikola Minchev, Malik Azmani**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**13 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 13. javasolja, hogy a jogi kötelezettségek betartása, valamint a nyilvánosság bizalmának és részvételének támogatása érdekében a megerősítő kérelmek kezelése terén tapasztalható rendszerszintű késedelmeket sürgősen orvosolják a belső eljárások javításával, elegendő ***erőforrások*** elkülönítésével, valamint a kérelmezőkkel való időben történő és átlátható kommunikáció biztosításával; | 13. javasolja, hogy a jogi kötelezettségek betartása, valamint a nyilvánosság bizalmának és részvételének támogatása érdekében a megerősítő kérelmek kezelése terén tapasztalható rendszerszintű késedelmeket sürgősen orvosolják a belső eljárások javításával, ***a szükségletek alapos felmérése alapján*** elegendő ***erőforrás*** elkülönítésével, valamint a kérelmezőkkel való időben történő és átlátható kommunikáció biztosításával; |

Or. en

**Módosítás 117**
**Evin Incir**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**13 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 13. javasolja, hogy a jogi kötelezettségek betartása, valamint a nyilvánosság bizalmának és részvételének támogatása érdekében a megerősítő kérelmek kezelése terén tapasztalható rendszerszintű késedelmeket sürgősen orvosolják a belső eljárások javításával, elegendő ***erőforrások*** elkülönítésével, valamint a kérelmezőkkel való időben történő és átlátható kommunikáció biztosításával; | 13. javasolja, hogy a jogi kötelezettségek betartása, valamint a nyilvánosság bizalmának és részvételének támogatása érdekében a megerősítő kérelmek kezelése terén tapasztalható rendszerszintű késedelmeket sürgősen orvosolják a belső eljárások javításával, elegendő ***humán erőforrás és pénzügyi forrás*** elkülönítésével, valamint a kérelmezőkkel való időben történő és átlátható kommunikáció biztosításával; |

Or. en

**Módosítás 118**
**Sebastian Tynkkynen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**13 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 13. javasolja, hogy a jogi kötelezettségek betartása, valamint a nyilvánosság bizalmának és részvételének támogatása érdekében a megerősítő kérelmek kezelése terén tapasztalható rendszerszintű késedelmeket ***sürgősen*** orvosolják a belső eljárások javításával, elegendő erőforrások elkülönítésével, valamint a kérelmezőkkel való időben történő és átlátható kommunikáció biztosításával; | 13. javasolja, hogy a jogi kötelezettségek betartása, valamint a nyilvánosság bizalmának és részvételének támogatása érdekében a megerősítő kérelmek kezelése terén tapasztalható rendszerszintű késedelmeket ***azonnal*** orvosolják a belső eljárások javításával, elegendő erőforrások elkülönítésével, valamint a kérelmezőkkel való időben történő és átlátható kommunikáció biztosításával; |

Or. fi

**Módosítás 119**
**Erik Kaliňák**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**13 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 13. javasolja, hogy a jogi | 13. javasolja, hogy a jogi |

| | |
|---|---|
| kötelezettségek betartása, ***valamint*** a nyilvánosság bizalmának és részvételének támogatása érdekében a megerősítő kérelmek kezelése terén tapasztalható rendszerszintű késedelmeket sürgősen orvosolják a belső eljárások javításával, ***elegendő erőforrások elkülönítésével,*** valamint a kérelmezőkkel való időben történő és átlátható kommunikáció biztosításával; | kötelezettségek betartása, ***és ezáltal*** a nyilvánosság bizalmának és részvételének támogatása érdekében a megerősítő kérelmek kezelése terén tapasztalható rendszerszintű késedelmeket sürgősen orvosolják a belső eljárások javításával, valamint a kérelmezőkkel való időben történő és átlátható kommunikáció biztosításával; |

Or. sk

**Módosítás 120**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**13 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***13a. kéri, hogy a hozzáférési kérelmek elutasítását konkrét és személyre szabott indokokkal indokolják meg, és a közelmúltbeli ítélkezési gyakorlattal összhangban indokolatlan késedelem nélkül közöljék; kéri, hogy az európai ombudsman vagy a Bíróság vezessen be gyorsított felülvizsgálati eljárást, különösen a jelentős közérdeket érintő ügyekben.*** |

Or. it

**Módosítás 121**
**Georgiana Teodorescu, Cristian Terheş**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**13 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***13a. emlékeztet arra, hogy a tagállamokra hatást gyakorló jelentéseket vagy dokumentumokat készítő uniós*** |

***tisztviselők vagy szakértők esetében a nevük megismeréséhez való jog elsőbbséget élvez e személyek személyes adatainak bármely esetlegesen alkalmazandó védelmével szemben;***

Or. en

**Módosítás 122**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**13 b bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***13b. felhívja az uniós intézményeket, szerveket, hivatalokat és ügynökségeket, hogy az átláthatóság, az elszámoltathatóság és a jó kormányzás belső kultúrájának előmozdítása érdekében hozzanak létre kötelező és folyamatos képzési programokat a személyzet valamennyi tagja számára, különös tekintettel a dokumentumokat kezelőkre és a döntéshozatali folyamatok irányítóira;*** |

Or. it

**Módosítás 123**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**14 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 14. hangsúlyozza, hogy az átláthatóságot és az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek birtokában lévő ***dokumentumokhoz való hozzáférést*** általános szabállyá kell tenni, és hogy ***az e szabálytól*** való ***eltéréseket*** szigorúan kell értelmezni, figyelembe véve | 14. hangsúlyozza, hogy az átláthatóságot és az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek birtokában lévő ***dokumentumok proaktív közzétételét*** általános szabállyá kell tenni, és hogy ***a dokumentumokhoz*** való ***nyilvános hozzáférést megtagadó*** |

a közzétételhez fűződő kiemelkedően fontos közérdeket a nyilvánosság általi ellenőrzés lehetővé tétele érdekében;

***határozatokat*** szigorúan kell értelmezni, figyelembe véve a közzétételhez fűződő kiemelkedően fontos közérdeket***, és e határozatoknak egyértelműen és szigorúan meghatározott jogszabályi mentességeken kell alapulniuk, és azokhoz konkrét, megalapozott indokolást kell csatolni*** a nyilvánosság általi ellenőrzés ***annak biztosítása révén történő*** lehetővé tétele érdekében***, hogy a polgárok megértsék a hozzáférés megtagadását, és szükség esetén igénybe vehessék a rendelkezésre álló jogorvoslati lehetőségeket***;

Or. en

**Módosítás 124**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**14 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 14. hangsúlyozza, hogy az átláthatóságot és az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek birtokában lévő dokumentumokhoz való hozzáférést általános szabállyá kell tenni, és hogy az e szabálytól való eltéréseket szigorúan kell értelmezni, figyelembe véve a közzétételhez fűződő kiemelkedően fontos közérdeket a nyilvánosság általi ellenőrzés lehetővé tétele érdekében; | 14. hangsúlyozza, hogy az átláthatóságot és az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek birtokában lévő dokumentumokhoz való hozzáférést általános szabállyá kell tenni, és hogy az e szabálytól való eltéréseket szigorúan kell értelmezni, figyelembe véve a közzétételhez fűződő kiemelkedően fontos közérdeket a nyilvánosság általi ellenőrzés lehetővé tétele érdekében; ***kéri a Bizottságot, hogy a harmadik felekkel kötött szerződéseket illetően biztosítson nagyobb átláthatóságot; felhívja a Bizottságot, hogy tegyen tanúbizonyságot nagyobb kezdeményezőkészségről a közbeszerzési eljárásokkal kapcsolatos lehető legtöbb információ közzététele terén;*** |

Or. pl

**Módosítás 125**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**14 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 14. hangsúlyozza, hogy az átláthatóságot és ***az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek birtokában lévő*** dokumentumokhoz való hozzáférést általános szabállyá kell tenni, és hogy az e szabálytól való ***eltéréseket szigorúan*** kell ***értelmezni***, ***figyelembe véve a közzétételhez fűződő kiemelkedően fontos közérdeket a nyilvánosság általi ellenőrzés lehetővé tétele érdekében***; | 14. hangsúlyozza, hogy az átláthatóságot és ***a*** dokumentumokhoz való hozzáférést általános szabállyá kell tenni, és hogy az e szabálytól való ***eltérésekről a vonatkozó dokumentumok létrehozásakor*** kell ***dönteni***, ***és azokra csak akkor lehet hivatkozni, ha az feltétlenül szükséges, és azt konkrét, tényleges és előre látható károk indokolják; kéri, hogy hozzanak létre egy független ellenőrző mechanizmust, amely évente felülvizsgálja a minősítés és a visszaminősítés gyakorlatát***; |

Or. it

**Módosítás 126**
**Sebastian Tynkkynen**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**14 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 14. hangsúlyozza, hogy az átláthatóságot és az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek birtokában lévő dokumentumokhoz való hozzáférést általános szabállyá kell tenni, és hogy az e szabálytól való eltéréseket szigorúan kell értelmezni, figyelembe véve a közzétételhez fűződő kiemelkedően fontos közérdeket a nyilvánosság általi ellenőrzés lehetővé tétele érdekében; | 14. hangsúlyozza, hogy az átláthatóságot és az uniós intézmények, szervek, hivatalok és ügynökségek birtokában lévő dokumentumokhoz való hozzáférést általános szabállyá kell tenni, és hogy az e szabálytól való eltéréseket szigorúan kell értelmezni, figyelembe véve a közzétételhez fűződő kiemelkedően fontos közérdeket a nyilvánosság általi ellenőrzés ***és a demokratikus hitelesség*** lehetővé tétele érdekében; |

Or. fi

**Módosítás 127**
**Evin Incir**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**14 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***14a. aggodalommal jegyzi meg, hogy jelenleg a polgárok csak úgy támadhatják meg a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelem elutasítását vagy az időben történő válaszadás hiányát a határidők be nem tartása esetén, hogy panaszt tesznek az ombudsmannál – akinek az ajánlásai sajnos nem jogilag kötelező erejűek –, vagy bírósági eljárást indítanak az intézmény ellen az Európai Unió Bíróságán, ami egy rendkívül hosszadalmas és költséges, bizonytalan kimenetelű folyamat, ami olyan indokolatlan terhet jelent, amely elrettenti azokat a polgárokat, akik fellebbezni kívánnak a hozzáférés (részleges) megtagadása ellen; hangsúlyozza, hogy ez a gyakorlatban azt jelenti, hogy a dokumentumokhoz való hozzáférésre irányuló kérelmet elutasító határozat ellen nincs hatékony jogorvoslat; felszólítja az uniós intézményeket, hogy mindazonáltal gondoskodjanak az ombudsmani döntések és ajánlások teljes és gyors gyakorlatba ültetéséről; felszólítja az uniós intézményeket, szerveket, hivatalokat és ügynökségeket, hogy fogadjanak el gyorsabb, könnyebben hozzáférhető és tovább egyszerűsített eljárásokat a hozzáférés megtagadásával kapcsolatos panaszok kezelésére, és gondoskodjanak arról, hogy a polgárok szükség esetén fellebbezhessenek a döntések ellen; ebben az összefüggésben azt ajánlja, hogy nevezzenek ki vezető tisztviselőket vagy független szakértőket, akik képesek arra, hogy indokolatlan késedelem nélkül felülvizsgálják a dokumentumokhoz való hozzáférés iránti kérelmekkel kapcsolatos fellebbezéseket; kiemeli, hogy a civil társadalom számára rendkívül magas jogi*** |

***díjak kiszabása a dokumentumokhoz való hozzáférés terén elrettentő hatással jár az igazságszolgáltatáshoz való jogára, azaz a Charta 42. cikkében meghatározott alapvető jogra nézve, ami aláássa a civil társadalomnak a Charta 47. cikke szerinti hatékony jogorvoslathoz való jogát;***

Or. en

**Módosítás 128**
**Mariusz Kamiński**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**14 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***14a. hangsúlyozza, hogy teljes körű és pontos nyilvántartást kell vezetni a biztosok és az Európai Bizottság tisztviselői által hivatalos feladataik ellátása során tett valamennyi intézkedésről; elfogadhatatlannak tartja, hogy azokat az üléseket, amelyeken a biztosok és más magas rangú tisztviselők hivatalos feladataik ellátása során vesznek részt – amint azt az utazási, szállás- és napidíjaknak az Európai Unió költségvetéséből történő finanszírozása is megerősíti –, nem rögzítik megfelelően, és hogy eljárásaikat elrejtik a nyilvánosság elől, ahogyan az a biztosoknak a Bilderberg-csoport ülésein való részvétele esetében is történt; hangsúlyozza, hogy ezek a gyakorlatok ellentétesek az átláthatóság és a nyilvános elszámoltathatóság elvével, és kérdéseket vetnek fel az esetleges összeférhetetlenségekkel és az Európai Unió politikáira gyakorolt külső hatásokkal kapcsolatban; felhívja a Bizottságot, hogy készítsen pontos jegyzőkönyvet ezekről az ülésekről, és biztosítsa azok átláthatóságát és nyilvános hozzáférhetőségét, amit eddig nem*** |

***hajtottak végre megfelelően;***

Or. en

**Módosítás 129**
**Georgiana Teodorescu, Cristian Terheş**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**14 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***14a. támogatja a civil társadalom arra irányuló kérését, hogy az Európai Unió Bíróságának valamennyi nyilvános tárgyalását élőben közvetítsék, amint az már néhány nemzeti és nemzetközi bíróságnál – például a francia Alkotmánytanácsnál (Conseil Constitutionnel) és az Emberi Jogok Európai Bíróságánál – is történik;*** |

Or. en

**Módosítás 130**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**14 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***14a. támogatja a civil társadalom arra irányuló kérését, hogy az Európai Unió Bíróságának nyilvános tárgyalásait élőben közvetítsék, amint az már néhány nemzeti és nemzetközi bíróságnál – például a francia Alkotmánytanácsnál (Conseil Constitutionnel) és az Emberi Jogok Európai Bíróságánál – is történik;*** |

Or. pl

**Módosítás 131**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**14 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***14a. sürgeti a mesterségesintelligencia-rendszerek uniós intézmények döntéseiben és eljárásaiban való használatának teljes átláthatóságát, beleértve az algoritmusokra, a képzési adatokra és a hatásvizsgálatokra vonatkozó részletes információk közzétételét is;*** |

Or. it

**Módosítás 132**
**Sophie Wilmès, Hilde Vautmans, Lucia Yar, Nikola Minchev, Malik Azmani**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**15 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 15. hangsúlyozza, hogy a dokumentumok tényleges létezésével kapcsolatos ismeretek hiánya akadályozhatja a polgárokat a hozzáférés kérelmezéséhez való joguk gyakorlásában; hangsúlyozza, hogy a Szerződésekben és a Chartában előírt jogi követelmény és egyben a demokratikus ellenőrzés és az egészében vett demokrácia egyik alapkövetelménye annak biztosítása, hogy a polgárok megérthessék és részletesen nyomon követhessék a jogalkotási folyamatot, valamint részt vehessenek abban; | 15. hangsúlyozza, hogy a dokumentumok tényleges létezésével kapcsolatos ismeretek hiánya akadályozhatja a polgárokat a hozzáférés kérelmezéséhez való joguk gyakorlásában; hangsúlyozza, hogy a Szerződésekben és a Chartában előírt jogi követelmény és egyben a demokratikus ellenőrzés és az egészében vett demokrácia egyik alapkövetelménye annak biztosítása, hogy a polgárok megérthessék és részletesen nyomon követhessék a jogalkotási folyamatot, valamint részt vehessenek abban; ***ezért mind uniós, mind nemzeti szinten célzott figyelemfelkeltő és tájékoztató kampányok folytatását szorgalmazza annak érdekében, hogy tájékoztassák a polgárokat a dokumentumokhoz való hozzáférési jogaikról, valamint az azok gyakorlásához rendelkezésre álló meglévő eszközökről és*** |

***eljárásokról;***

Or. en

**Módosítás 133**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**15 bekezdés**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| 15. hangsúlyozza, hogy a dokumentumok tényleges létezésével kapcsolatos ismeretek hiánya akadályozhatja a polgárokat a hozzáférés kérelmezéséhez való joguk gyakorlásában; hangsúlyozza, hogy a Szerződésekben és a Chartában előírt jogi követelmény és egyben a demokratikus ellenőrzés és az egészében vett demokrácia egyik alapkövetelménye annak biztosítása, hogy a polgárok megérthessék és részletesen nyomon követhessék a jogalkotási folyamatot, valamint részt vehessenek abban; | 15. hangsúlyozza, hogy a dokumentumok tényleges létezésével kapcsolatos ismeretek hiánya akadályozhatja a polgárokat a hozzáférés kérelmezéséhez való joguk gyakorlásában; hangsúlyozza, hogy a Szerződésekben és a Chartában előírt jogi követelmény és egyben a demokratikus ellenőrzés és az egészében vett demokrácia egyik alapkövetelménye annak biztosítása, hogy a polgárok megérthessék és részletesen nyomon követhessék a jogalkotási folyamatot, valamint részt vehessenek abban***, beleértve a jogalkotási eljárásokban részt vevő előkészítő szervekben zajló folyamatot is, és hozzáférjenek minden releváns információhoz***; |

Or. en

**Módosítás 134**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Fabienne Keller, Malik Azmani, Irena Joveva, Lucia Yar, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**15 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***15a. hangsúlyozza, hogy a nemzetközi megállapodások kötelező joghatással bírnak, és alakítják az uniós jogszabályok*** |

***kidolgozását; ennek megfelelően kitart amellett, hogy feltétlenül biztosítani kell a teljes átláthatóságot a tárgyalási folyamat során azáltal, hogy az európai parlamenti képviselők számára időben és korlátlanul hozzáférést biztosítanak valamennyi vonatkozó dokumentumhoz; emlékeztet arra, hogy az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 218. cikkével összhangban az Európai Parlamentet „az eljárás minden szakaszában haladéktalanul és teljeskörűen tájékoztatni kell”;***

Or. en

**Módosítás 135**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**15 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***15a. felszólít az intézményközi tárgyalásokra vonatkozó valamennyi tanácsi előkészítő dokumentum proaktív és időben történő közzétételére, beleértve a különböző tagállamok álláspontjait, az úgynevezett négyhasábos dokumentumokat és a nemzetközi megállapodások megtárgyalt szövegeit, szokásos gyakorlattá téve a közzétételt a döntéshozatal valamennyi szakaszában, a demokratikus részvétel Szerződésekben és a Chartában rögzített elveivel összhangban;*** |

Or. it

**Módosítás 136**
**Tomáš Zdechovský**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**15 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***15a. hangsúlyozza, hogy az átláthatóságnak együtt kell járnia az elszámoltathatósággal; kéri, hogy az európai ombudsman vezessen be az átláthatósági kötelezettségeknek való intézményi megfelelésre irányuló éves ellenőrzéseket, amelyek a hozzáférés indokolatlan megtagadásának vagy késleltetésének konkrét eseteire is kiterjednek;*** |

Or. en

**Módosítás 137**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**15 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***15a. hangsúlyozza, hogy az európai intézmények birtokában lévő dokumentumok átláthatóságát és elérhetőségét általános szabállyá kell tenni, és hogy az e szabálytól való eltéréseket szigorúan kell értelmezni, figyelembe véve, hogy nyilvánosságra hozataluk kiemelkedően fontos közérdek;*** |

Or. pl

**Módosítás 138**
**Markéta Gregorová**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**15 a bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***15a. kéri, hogy hozzanak létre egy felhasználóbarát rendszert az Európai*** |

***Parlament weboldalán, amellyel a név szerinti szavazások esetén képviselőcsoport és képviselő szerint is lehet keresni a szavazásra bocsátott szövegek és a szavazatok között;***

Or. en

**Módosítás 139**
**Gaetano Pedulla'**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**15 b bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***15b. kéri, hogy amennyiben egy kért dokumentum vagy közlemény kiemelkedően fontos közérdekkel vagy jelentős vitákkal, például Covid19-oltóanyagok tárgyalásával és beszerzésével kapcsolatos kérdéseket érint, a vélelem a teljes körű közzétételt támogassa, és csak konkrét és kiemelkedően fontos okokból engedélyezzen kivételeket; felszólít az ilyen kérdésekkel kapcsolatos kérelmek elutasításának gyors felülvizsgálatára;*** |

Or. it

**Módosítás 140**
**Jadwiga Wiśniewska**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**15 b bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***15b. felszólítja az uniós intézményeket, hogy teljes mértékben tegyenek eleget az EUB által a háromoldalú egyeztetések dokumentumaihoz való hozzáférésről szóló T-540/1. számú ügyben hozott ítéletnek; sürgeti az uniós intézményeket –*** |

***különösen a Tanácsot –, hogy javítsák a jogalkotás átláthatóságára vonatkozó szabályaikat és eljárásaikat;***

Or. pl

**Módosítás 141**
**Veronika Cifrová Ostrihoňová, Malik Azmani, Lucia Yar, Nikola Minchev**

**Állásfoglalásra irányuló indítvány**
**15 b bekezdés (új)**

| *Állásfoglalásra irányuló indítvány* | *Módosítás* |
|---|---|
| | ***15b. sürgeti az Uniót és a tagállamokat, hogy alkalmazzák az Aarhusi Egyezmény Megfelelési Bizottsága és az ombudsman megállapításait és ajánlásait, tiszteletben tartva ugyanakkor az Aarhusi Egyezmény szerinti saját nemzetközi kötelezettségvállalásaikat és a jogállamiságot;*** |

Or. en